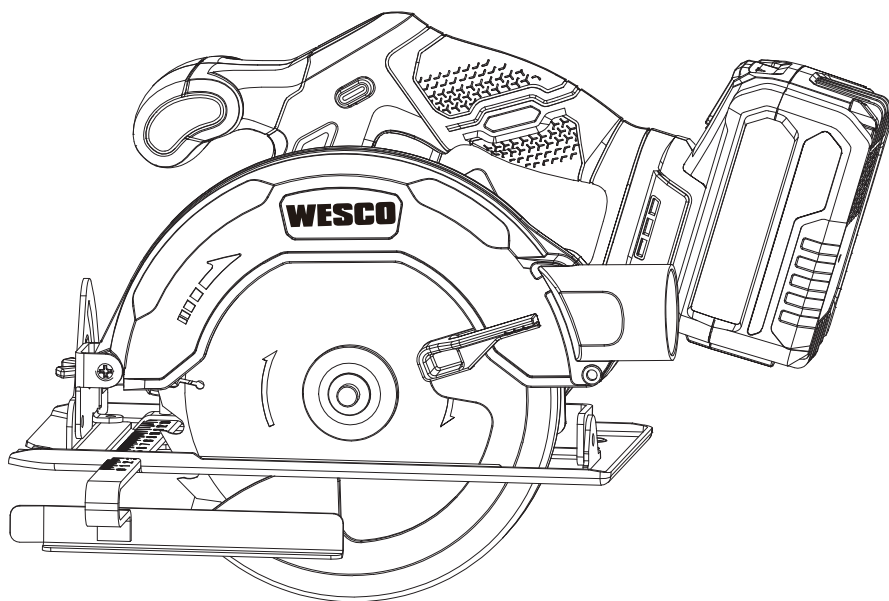


WESCO

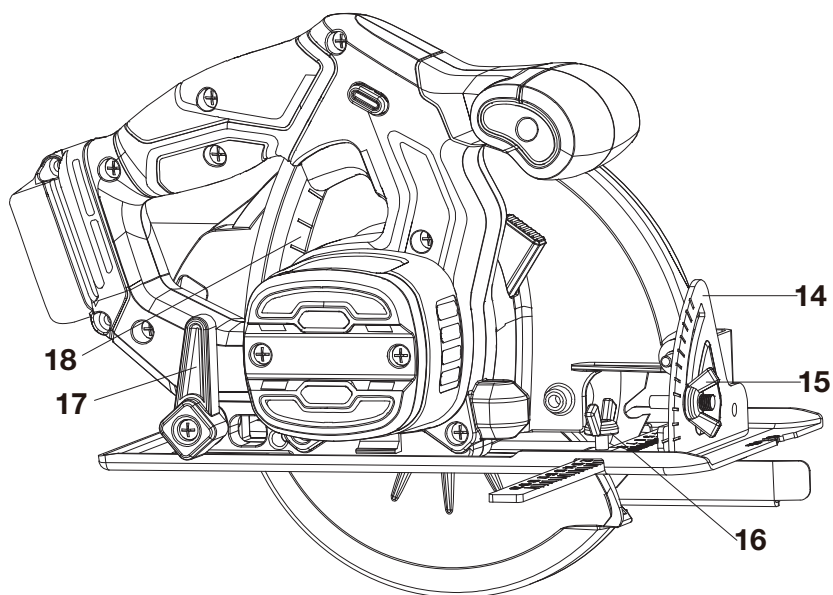
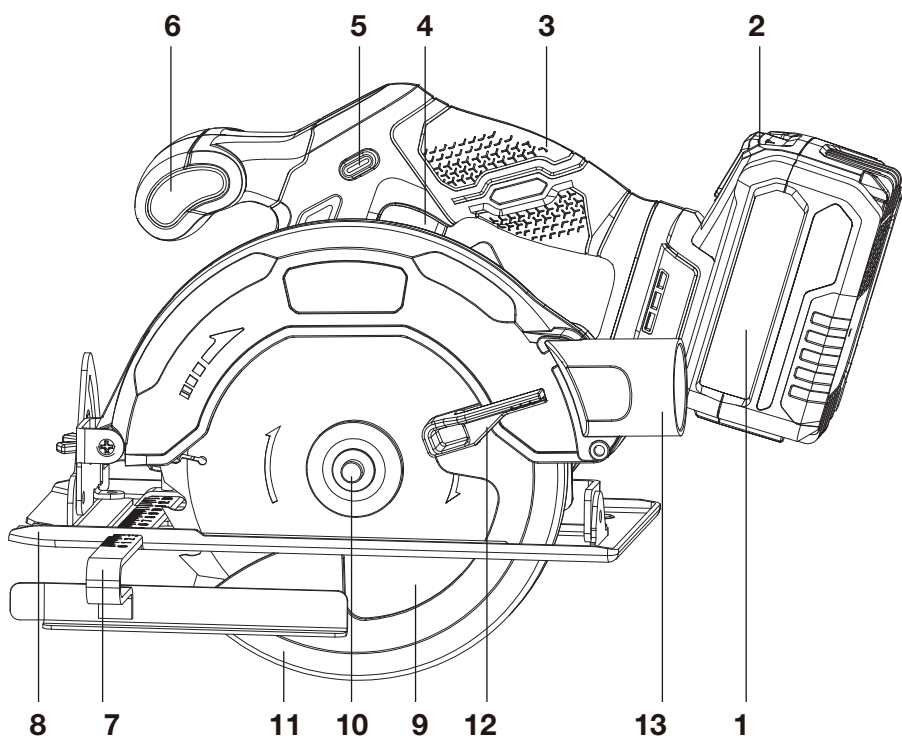


WS2408 WS2408.9
(CSC18W1)

2YEAR
Warranty

• Cordless circular saw	EN	P06
• Akku-Kreissäge	DE	P14
• Scie circulaire sans fil	FR	P23
• Sega circolare senza filo	IT	P32
• Sierra circular a batería	ES	P41
• Безжичен циркуляр	BG	P50

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	DE
Notice originale	FR
Istruzioni originali	IT
Manual original	ES
Оригинални инструкции	BG



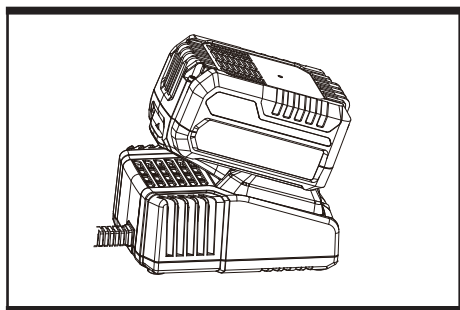


Fig.A1

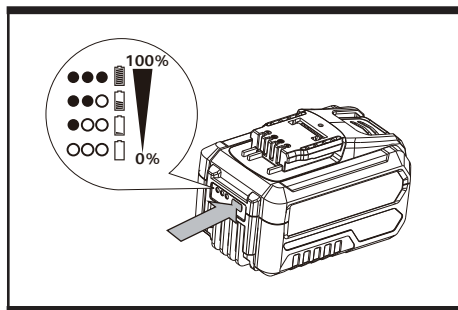


Fig.A2

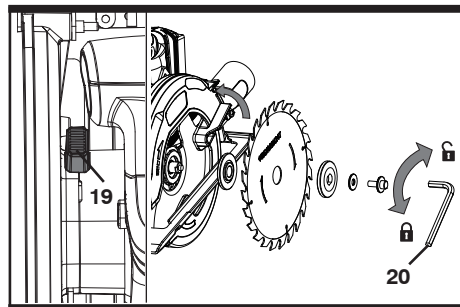


Fig.B1

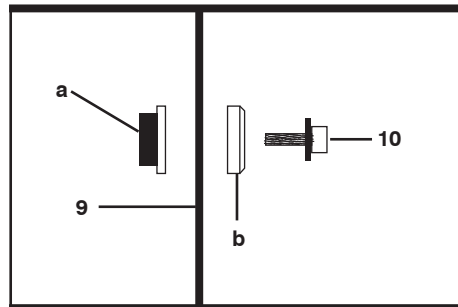


Fig.B2

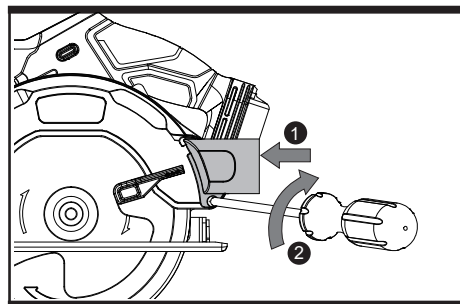


Fig.C

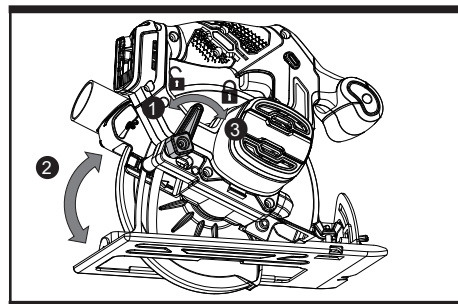


Fig.D

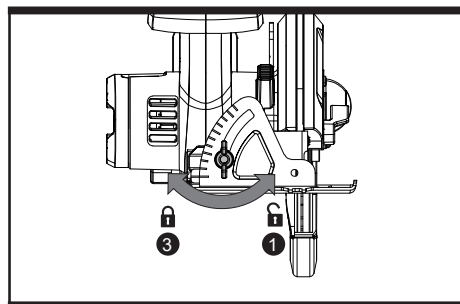


Fig.E1

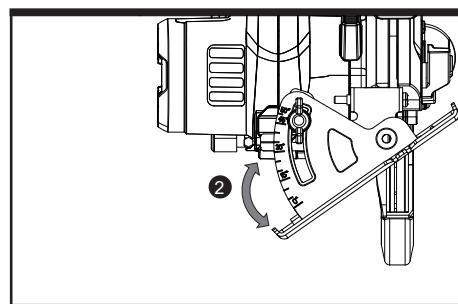


Fig.E2

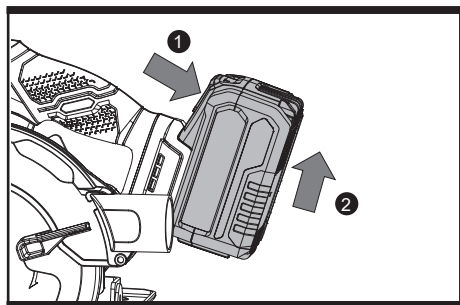


Fig.F1

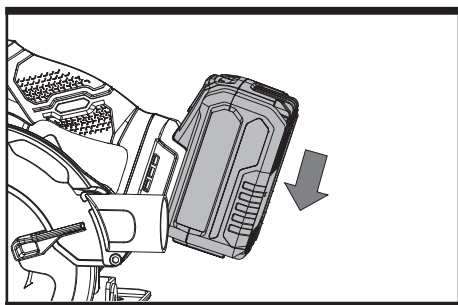


Fig.F2

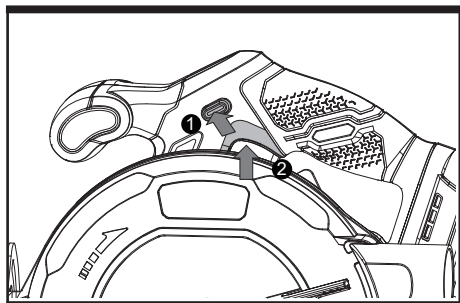


Fig.G

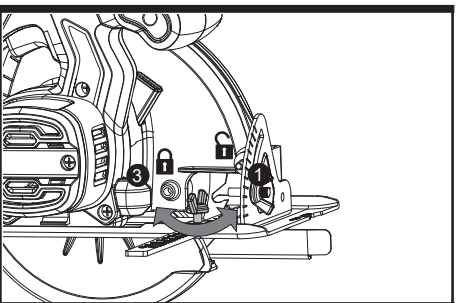


Fig.H1

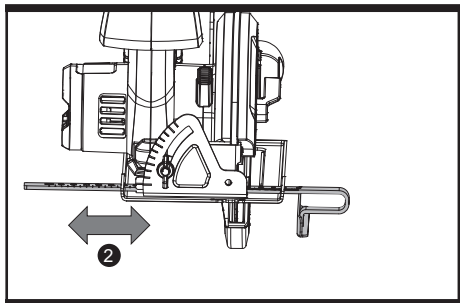


Fig.H2

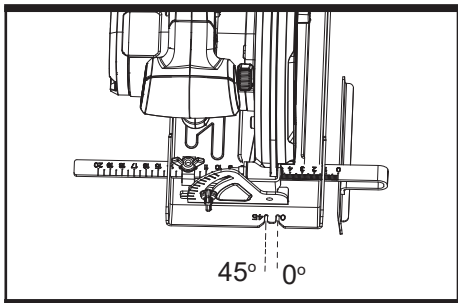


Fig.I

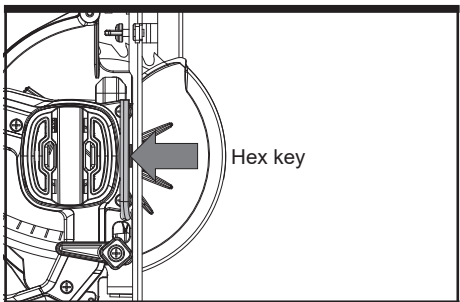


Fig.J

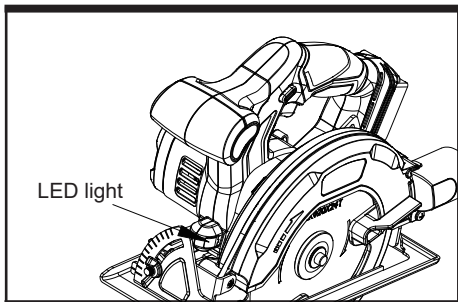


Fig.K

COMPONENT LIST

1.	Battery pack*
2.	Battery pack release button*
3.	Handle
4.	On/Off switch
5.	Lock-off button
6.	Front handle
7.	Parallel guide
8.	Base plate
9.	Cutting blade
10.	Blade bolt
11.	Lower blade guard
12.	Lower guard release lever
13.	Vacuum adapter
14.	Base plate angle scale
15.	Base plate bevel lock
16.	Parallel guide lock knob
17.	Cut depth adjustment knob
18.	Cut depth scale
19.	Spindle lock button (See fig. B1)
20.	Hex key (See fig. B1)

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type Designation WS2408 WS2408.9 (24- designation of machinery, representative of cordless circular saw)

	WS2408	WS2408.9
Voltage	18V 	
No load speed	4500 /min	
Blade size	165mm x 1.6mm x 20mm 24T	
Cutting capacity:		
90°	55 mm	
45°	38 mm	
Bevel capacity	0-50°	
Machine weight	3.1 kg	2.45 kg
Charger protection class	 / II	/
Charger input (WS9969)	100-240V~50/60Hz, 55W	/
Charger output (WS9969)	20V  2.0A	/
Battery capacity (WS9940)	4.0Ah	/
Charging time	2hrs	/

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA} : 90.1 dB (A)
A weighted sound power	L_{wA} : 98.1 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3 dB (A)
Wear ear protection  .	

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value	Cutting wood: $a_{hW} = 2.778 \text{ m/s}^2$ Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
--------------------------	--

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

- How the tool is used and the materials being cut or drilled.
- The tool being in good condition and well maintained.
- The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
- The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.
- And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.
Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.
Always use sharp chisels, drills and blades.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	WS2408	WS2408.9
Hex key	1	1
Saw blade	1	1
Parallel guide	1	1
Vacuum adaptor	1	1
Battery pack (WS9940)	1	/
Charger (WS9969)	1	/

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in

unexpected situations.

- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ### 4) POWER TOOL USE AND CARE
- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- ### 5) BATTERY TOOL USE AND CARE
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally

seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) **SERVICE**
 - a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

CUTTING PROCEDURES

- a)  **DANGER:** Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- b) **Do not reach underneath the workpiece.** *The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.*
- c) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** *Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.*
- d) **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting.** *Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.*
- e) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** *Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- f) **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** *This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.*
- g) **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** *Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.*
- h) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** *The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.*

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

Kickback causes and related warnings

- kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- when the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing

down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;

- if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** *Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.*
- b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** *Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.*
- c) **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** *If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.*
- d) **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** *Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.*
- e) **Do not use dull or damaged blades.** *Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.*
- f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** *If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.*
- g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** *The protruding blade may cut objects that can cause kickback.*

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SAWS WITH INNER PENDULUM GUARD

Lower Guard Function

- a) **Check the lower guard for proper closing before each use.** *Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.*
- b) **Check the operation of the lower guard spring.** *If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.*
- c) **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts."** *Raise the lower guard by retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.*
- d) **Always observe that the lower guard is covering the**

blade before placing the saw down on bench or floor.
An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR CIRCULAR SAW

1. Use only saw blades recommended by the manufacturer, which conform to EN 847-1, if intended for wood and analogous materials.
2. Do not use any abrasive wheels.
3. Use only blade diameter(s) in accordance with the markings.
4. Identify the correct saw blade to be used for the material to be cut.
5. Use only saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Recharge only with the charger specified by WESCO. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- m) Keep battery pack out of the reach of children.
- n) Retain the original product literature for future reference.
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.
- p) Dispose of properly.
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- s) Warning! Do not use non-rechargeable batteries.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR CHARGER



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device in the open.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity "+/-" when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.
13. Keep battery charger's slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by WESCO and of models recommended by WESCO.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Indoor use only



Read the operator's manual



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



Positive terminal



Negative terminal



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Double insulation



Fuse



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

OPERATION



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE:

This circular saw is intended for lengthways and crossways cutting of wood with straight cutting lines as well as bevel angles to 50° while resting firmly on the work piece.

BEFORE OPERATION

1. CHARGING THE BATTERY PACK

- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow time for the battery to cool down before recharging.
- The battery in your new tool is not charged when it leaves the plant. Therefore it must be full charged before using the first time.
- Please charge the battery to reach full or no less than half charge before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3-6 months.

CHARGING PROCEDURE (SEE FIG. A1)

- Plug the charger into an appropriate outlet. The light will be green.
- Slide the battery pack into the charger, the light will turn to red to indicate the charging process has started.
- When charging is completed, the light will turn to green. The pack is now fully charged, unplug the charger and remove the battery pack.

CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original Battery Pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	Status
Red on 	Charging
Green on 	Fully Charged



WARNING: When battery charge runs out after continuously use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.

- CHECKING THE POWER CONDITION OF BATTERY PACK (SEE FIG. A2)

The battery level can be known from the battery indicator light by pressing the button beside the lights.

ASSEMBLY

1. FITTING/CHANGING A SAW BLADE (SEE FIG. B1, B2)

Danger of injury when touching the saw blade.

Only use saw blades that correspond with the technical specification data for this tool.

Do not under any circumstances use grinding discs as the cutting tool.

For changing the saw blade, it is best to place the machine on with the motor end cap on a flat surface with the blade and blade guard area facing upwards.

- Mounting the saw blade:

Using the lower guard lever, tilt back the lower blade guard and hold it firmly in this position. Place the saw blade onto the inner flange (a). Ensuring that the direction of the cutting teeth on the saw blade match the direction of the blade rotation indicator. Place the outer flange over the blade, then insert the blade bolt. Press the spindle lock button to lock the spindle, then use the hex key to tighten the blade bolt in an counterclockwise direction with 1/4 turn more than finger tight.

NOTE: Take care that the mounting positions of the inner flange and outer flange are correct.



WARNING: Blade teeth are very sharp. For best cutting results ensure you use a saw blade suited to the material and cut quality you need.

- Removing the saw blade:

Press the spindle lock button and keep it depressed. Loosen the blade bolt (10) in a clockwise direction with the hex key. Remove the outer flange (b). Using the lower guard lever, tilt back the lower blade guard and hold it firmly in this position. Remove the saw blade (9).

2. DUST EXTRACTION (SEE FIG. C)

Fasten the vacuum adapter to the fixed guard with the screw. Directly connect a suitable vacuum hose to the adapter.

NOTE: The vacuum adapter must not be mounted when no external dust extraction is connected. Otherwise there is danger of the extraction system becoming clogged.

Clean the vacuum adapter regularly to ensure optimum dust extraction. The vacuum cleaner must be suitable for the material to be worked.

3. DEPTH OF CUT ADJUSTMENT (SEE FIG. D)

Turn the cutting depth lock knob in an counterclockwise direction to loosen and raise the saw body away from the base plate. Set the required cutting depth by aligning the triangle symbol with the cutting depth scale marked on the back of the fixed guard. Then turn the cutting depth lock knob in a clockwise direction to lock saw body and base plate. Always add 3mm to your depth of cut so that the blade can cut through the material.

NOTE: It is best to carry out a trial cut before cutting your workpiece.

4. BASE PLATE ANGLE ADJUSTMENT (SEE FIG. E1, E2)

Turn the base plate bevel lock in an counterclockwise direction to loosen the angle scale. Tilt the base plate away from the machine. Set the required bevel angle by aligning the triangle symbol with the base plate angle scale. Tighten the bevel lock by turning it in a clockwise direction. Do not use the cutting depth scale when making bevel cuts due to possible inaccuracy.

5. REMOVING OR INSTALLING THE BATTERY PACK (SEE FIG. F1, F2)

Press the battery pack release button and remove the battery pack from the tool. After recharge, slide the battery pack into tool's battery port. A simple push and slight pressure will be sufficient.

OPERATION



WARNING: Before undertaking any maintenance or adjustment, ensure the saw is switched off and battery pack is removed. Wear protective gloves when mounting the saw blade.

1. HAND GRIP POSITION

Always hold your saw firmly with both hands when operating.

2. SWITCHING ON AND OFF (SEE FIG. G)

When the lock-off button is in the neutral position, the switch is locked. Press the lock-off button left or right, then press the on/off switch, the machine starts. To turn off the machine, release the switch, the lock button is in the neutral position, and the machine stops.

Your saw has an automatic electric brake which is designed to stop the blade from coasting in about three seconds, after you release the trigger switch.

It is useful when making certain cuts in wood where a coasting blade would result in a wide, imprecise cut.



WARNING: Wait until the machine comes to a complete stop before setting down.

3. PARALLEL GUIDE ADJUSTMENT (SEE FIG. H1, H2)

It is used for making cuts parallel to a workpiece edge at a chosen distance. First turn the parallel guide locking screw counter-clockwise to loosen, then slide the parallel guide arm through the gap to achieve the desired cutting distance, then turn the locking screw clockwise to firmly clamp the parallel guide.

NOTE: It is best to carry out a trial cut before cutting your workpiece.

4. CUTTING GUIDE (SEE FIG. I)

There is a cutting guide notch on the front of the base plate for use with the parallel guide. For straight cuts, use the 0° guide mark to align with your parallel guide scale. For a 45° bevel cut, use the 45° guide mark to align with your parallel guide scale. Securely clamp the parallel guide. Always make a trial cut to check the setting.

5. BEVEL CUTS

Follow the instructions in BASE PLATE ANGLE ADJUSTMENT in ADJUSTING section to set required bevel angle between 0° and 50°. Do not use the depth of cut scale when making bevel cuts due to possible inaccuracy.

6. HEX KEY STORAGE (SEE FIG. J)

The hex key provided can be placed on the base plate under the motor housing and beside the parallel guide lock knob.

7. LED LIGHT (SEE FIG. K)

To turn on the LED light, press the on/off switch. When you release the on/off switch, the light will be off. LED lighting increases visibility-great for dark or enclosed area.

WORKING HINTS FOR YOUR CIRCULAR SAW

If your power tool becomes too hot, run your circular saw no load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds.

Always use a blade suited to the material and material thickness to be cut. The quality of cut will improve as the number of blade teeth increase.

Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement. Support large panels close to the cut line. Any movement of the material may affect the quality of the cut. The blade cuts on the upward stroke and may chip the uppermost surface or edges of your work piece.

When cutting, ensure your uppermost surface is a nonvisible surface when your work is finished. Feeding too fast significantly reduces the performance of the machine and shortens the life of the saw blade. Always face the good side of the work-piece down, to ensure minimum splintering.

Only use sharp saw blades of the correct type.

MAINTENANCE

Remove the battery pack before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

For battery tools

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0 °C-45 °C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0 °C-40 °C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declare that the product
Description **Circular saw**
Type **WS2408 WS2408.9 (24- designation of machinery, representative of Cordless Circular saw)**
Function **Cutting various materials with a rotating toothed blade**
Serial number **It can be found on marking label**

Complies with the following Directives,
(EU)2023/1542

2011/65/EU & (EU)2015/863

2014/30/EU

2014/35/EU

2006/42/EC

Standards conform to

EN 62841-1

EN 62841-2-5

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 63000

EN 62133-2

The person authorized to compile the technical file,

Name **Marcel Filz**

Address **Positec Germany GmbH**

Postfach **680194, 50704 Cologne, Germany**

2025/03/06

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
authorized to issue the declaration of conformity
on behalf of the manufacturer
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

KOMPONENTEN

- 1. Akkupack*
- 2. Akkupack-Entriegelungstaste*
- 3. Griff
- 4. Ein-/Ausschalter
- 5. Sicherheitsschalter (oder *Entriegelungstaste*)
- 6. Frontgriff
- 7. Parallellanschlag
- 8. Grundplatte
- 9. Sägeblatt
- 10. Sägeblatt-Schraube
- 11. Untere Schutzhaube
- 12. Entriegelungshebel der unteren Schutzhaube
- 13. Staubsaugeradapter
- 14. Winkelskala der Grundplatte
- 15. Neigungsverriegelung der Grundplatte
- 16. Feststellknopf des Parallellanschlags
- 17. Schnitttiefeneinstellknopf
- 18. Schnitttiefenskala
- 19. Spindelarretierung (Siehe Abb. B1)
- 20. Inbusschlüssel (Siehe Abb. B1)

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Typ WS2408 WS2408.9 (24-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Säge)

	WS2408	WS2408.9
Nennspannung	18V 	
Nenndrehzahl	4500 /min	
Blattdurchmesser	165mm x 1.6mm x 20mm 24T	
Schnitttiefe		
90°	55 mm	
45°	38 mm	
Schnittwinkel	0-50°	
Schnittwinkel	3.1 kg	2.45 kg
Ladegerät Schutzklasse	 / II	/
Ladeeingang (WS9969)	100-240V~50/60Hz, 55W	/
Ladeausgang (WS9969)	20V  2.0A	/
Batteriekapazität (WS9940)	4.0Ah	/
Ladezeit	2hrs	/

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 90.1 dB (A)
Gewichtete Schallleistung	L_{wA} : 98.1 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3 dB (A)

Tragen Sie einen Gehörschutz. 

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Schwingungsgesamtwerte (Triax-Vektorsumme) ermittelt nach EN 62841:

Vibrationsemissionswert	Holz schneiden: $a_{h,w} = 2.778 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
-------------------------	--

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

 **WARNUNG:** Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug undw Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen

ZUBEHÖRTEILE

	WS2408	WS2408.9
Schraubenschlüssel	1	1
Sägeblatt	1	1
Parallelanschlag	1	1
Staubsaugeradapter	1	1
Akku (WS9940)	1	/
Ladegerät (WS9969)	1	/

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

PRODUKTSICHERHEIT

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Sie sich mit allen Sicherheitswar nungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzka bel).

1. ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befindet. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegend en Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun,

und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegend en Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegend en Teilen erfasst werden.
 - g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- ### 4. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt

sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**
Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.**
Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5. **VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS**
 - a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.**
Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zu Folge haben.
 - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
 - f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
 - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6. **SERVICE**
 - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
 - b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE SÄGEN

SÄGEVERFAHREN

- a)  **WARNING:** Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie die andere Hand am Zusatzgriff oder dem Motorgehäuse. Wenn beide Hände die Kreissäge halten, kann das Sägeblatt diese nicht verletzen.
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstückes an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals mit der Hand oder über dem Bein fest.** Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Unterlage. Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Grösse und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. sternförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unruhig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben (Flansche) oder -schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

URSACHEN UND VERMEIDUNG EINES RÜCKSCHLAGES:

Ursachen eines Rückschlages und diesbezügliche Warnhinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt das Gerät in Richtung der Bedienperson zurück;
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie die Säge und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen. Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen, wenn geeignete Maßnahmen getroffen wurden.
- b) Falls das Sägeblatt klemmt oder das Sägen aus einem anderen Grund unterbrochen wird, lassen Sie den Ein-Aus-Schalter los und halten Sie die Säge im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt vollständig still steht. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt oder sich ein Rückschlag ereignen könnte. Finden Sie die Ursache für das Klemmen des Sägeblattes und beseitigen Sie diese durch geeignete Maßnahmen.
- c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) Stützen Sie grosse Platten ab, um das Risiko durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Grosse Platten können sich durch ihr Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten, sowohl in der Nähe des Sägespaltes als auch am Rand, abgestützt werden.
- e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich sägen in einen verborgenen Bereich, z. B. in einer bestehenden Wand. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN MIT PENDELSCHUTZHAUBE

Untere Schutzfunktion

- a) Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn, ob die untere Schutzhaube richtig geschlossen ist. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht freigängig ist. Schalten Sie die Säge sofort aus. Versuchen Sie niemals, die geöffnete untere Schutzhaube festzuklemmen oder hochzubinden. Die untere Schutzhaube kann beschädigt werden, wenn die Säge herunter fällt. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhelbel und vergewissern Sie sich, dass sie in allen Richtungen und für alle Schnitttiefen freigängig ist und die Säge oder andere Teile des Werkzeugs nicht berührt.
- b) Kontrollieren Sie die Funktionstüchtigkeit der Schutzhaubenfeder. Lassen Sie eine schwergängige Schutzhaube oder eine defekte Feder instand setzen, ehe Sie das Werkzeug wieder verwenden. Die Funktion der unteren Schutzhaube kann durch Beschädigungen oder Verschmutzungen eingeschränkt werden.
- c) Die untere Schutzhaube darf nur für spezielle Sägearbeiten manuell zurückgezogen werden, z. B. für Einstecharbeiten

oder für Mehrfachschnitte. Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhelbel und lassen Sie sie los, sobald die Säge in das Material eingreift. Bei allen anderen Sägearbeiten darf die Funktion der unteren Schutzhaube nicht manuell manipuliert werden.

- d) Das Sägeblatt muss durch die untere Schutzhaube geschützt werden, ehe Sie die Säge auf die Werkbank oder auf den Boden legen. Eine ungeschützte, noch auslaufende Säge bewegt sich selbstständig rückwärts und schneidet alles, was im Weg liegt. Seien Sie sich immer bewusst, dass die Säge nach dem Ausschalten noch eine Weile weiter läuft.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN

1. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Sägeblätter konform mit EN 847-1, wenn Sie Holz und ähnliche Materialien bearbeiten.
2. Benutzen Sie keinerlei Schleifscheiben.
3. Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser entsprechend den Kennzeichnungen.
4. Ermitteln Sie das korrekte Sägeblatt für das jeweils zu schneidende Material.
5. Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit einer Geschwindigkeit gekennzeichnet sind, die der auf dem Werkzeug angegebenen entspricht bzw. darüber liegt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie keine Zellen oder Akkupacks.
- b) Schließen Sie einen Akku nicht kurz. Bewahren Sie Akkus nicht willkürlich in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch leitende Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- c) Setzen Sie den Akku nicht Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- d) Akkupack keinen mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Falls die Batterie ausläuft, vermeiden Sie den Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen. Wenn es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
- g) Wischen Sie die Kontakte des Akkupacks mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- h) Der Akku muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Befolgen Sie immer diese Anleitung und verwenden Sie die korrekten Ladevorgang.
- i) Lassen Sie den Akkupack nicht aufgeladen, wenn er nicht verwendet wird.
- j) Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, den Akkupack mehrmals zu laden und zu entladen, um das Maximum zu erreichen Leistung.
- k) Nur mit dem von WESCO vorgeschriebenen Ladegerät aufladen. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät

- vorgesehen ist.
- j) Verwenden Sie keine Akkus, die nicht für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen sind.
 - m) Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - n) Bewahren Sie die Originalproduktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
 - o) Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn es nicht verwendet wird.
 - p) Ordnungsgemäß entsorgen.
 - q) Mischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.
 - r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und Hochdruck fern.
 - s) **Achtung! Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.**

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Eine Missachtung der nachstehenden Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

Zusätzliche sicherheitshinweise für ihr ladegerät

1. Vor dem Aufladen bitte die Bedienungsanleitung lesen.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass Ihr Ladegerät für die örtliche Wechselstromversorgung geeignet ist.
5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
9. Achten Sie beim Laden auf die Polarität "+/-".
10. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.
11. Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller oder ungeeigneter Modelle.
12. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt positioniert ist.
13. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.
14. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren

- Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.
15. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.
 16. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 0°C oder über 40°C. Achten Sie darauf, um eine starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
 17. Laden Sie nur ein Akkupack, welches dasselbe Modell wie das von WESCO bereitgestellte ist oder von WESCO empfohlen wird.

SYMBOLS



Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Warnung



Gehörschutz tragen



Augenschutz tragen



Staubmaske tragen



Nur für den Innenbereich



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Batterien können bei der Entsorgung in den Wasserkreislauf gelangen unsachgemäß, was gefährlich sein kann Ökosystem. Abfall nicht entsorgen Batterien als unsortierter Siedlungsabfall.



Nicht verbrennen



Pluspol



Minuspol



Li-Ionen-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol in Bezug auf „getrennt“ gekennzeichnet Abholung“ für alle Akkupacks und Akkus Pack. Anschließend wird es recycelt oder demontiert um die Auswirkungen auf die zu verringern Umfeld. Akkupacks können sein gefährlich für die Umwelt und für menschliche Gesundheit, da sie gefährliche enthalten Substanzen.



Doppelte Isolierung



Sicherung



Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie, wo Einrichtungen vorhanden sind. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

VERWENDUNGSZWECK

Diese Handkreissäge ist zum Längs- und Querschnitten von Holz mit geraden Schnittlinien sowie für Gehrungsschnitte bis 50° bestimmt, wobei sie fest auf dem Werkstück aufliegt.

VOR DEM BETRIEB

1. LADEN DES AKKUS

- Verwenden Sie nur das spezifisch für die Ausstattung vorgesehene Ladegerät.
- Wenn das Akkupack sehr heiß ist, müssen Sie dieses aus dem Ladegerät entfernen und dem Akku ausreichend abkühlen lassen, bevor Sie ihn wiederaufladen.
- Der Akku Ihres neuen Werkzeugs ist nicht geladen, wenn er das Werk verlässt. Daher muss er vor der ersten Nutzung vollständig aufgeladen werden.
- Bitte laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig oder mindestens bis zur Hälfte auf. Wenn das Werkzeug für längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku alle 3 bis 6 Monate auf.

- LADEN DES AKKUS (SIEHE ABB. A1)

- Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose. Das Licht leuchtet grün.
- Bringen Sie das Akkupack in das Ladegerät, das Licht zeigt mit rot an, dass der Ladevorgang beginnt.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet das Licht grün. Das Akkupack ist nun voll aufgeladen. Trennen Sie das Ladegerät und entfernen Sie das Akkupack.

- LADE-ANZEIGEN

Dieses Ladegerät wurde konzipiert, um Probleme von Batteriepacks zu erkennen. Die Anzeigelichter zeigen Probleme an (siehe Tabelle unten). Falls dies auftreten sollte, legen Sie ein neues Batteriepack ein um herauszufinden, ob das Ladegerät funktionsfähig ist. Wenn

die neue Batterie richtig lädt, so ist das alte Batteriepack defekt und sollte an ein Service- oder Recycling-Center zurückgegeben werden. Wenn das neue Batteriepack das gleiche Problem wie das ursprüngliche Batteriepack aufweist, lassen Sie das Ladegerät in einem autorisierten Service-Center überprüfen.

Licht	Status
Rot an 	Lädt
Grün an 	Ladevorgang abgeschlossen



WARNUNG: Falls die Ladekapazität aufgrund langer Benutzung oder direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze zur Neige geht, lassen Sie den Akku vor dem Wiederaufladen ausreichend abkühlen, damit die volle Ladung erreicht werden kann.

- ÜBERPRÜFEN DES STROMZUSTANDS DES BATTERIEPACKS (SIEHE ABB. A2)

Der Batteriestand kann durch Drücken der Taste neben der Batterieanzeige an der Batterieanzeige abgelesen werden.

BETRIEB

1. MONTAGE/WECHSEL EINES SÄGEBLATTS (SIEHE ABB. B1, B2)

Gefahr von Verletzungen beim Berühren des Sägeblatts. Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den technischen Spezifikationen dieses Werkzeugs entsprechen.

Unter keinen Umständen dürfen Schleifscheiben als Schneidwerkzeug verwendet werden.

Für den Wechsel des Sägeblatts ist es am besten, die Maschine so auf eine flache Oberfläche zu stellen, dass das Motor-Endkappe nach unten zeigt und das Sägeblatt sowie der Schutz der Sägeblatts nach oben.

- Montage des Sägeblatts:

Kippen Sie mit dem Hebel für den unteren Schutz die untere Sägeblattabdeckung zurück und halten Sie sie fest in dieser Position. Setzen Sie das Sägeblatt auf die innere Flanschscheibe (a). Stellen Sie sicher, dass die Richtung der Schneidezähne des Sägeblatts mit dem Richtungsindikator der Blattrotation übereinstimmt. Legen Sie die äußere Flansche über das Blatt, dann setzen Sie die Sägeblattschraube ein. Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf, um die Spindel zu arretieren, und verwenden Sie den Inbusschlüssel, um die Sägeblattschraube in entgegengesetzter Uhrzeigerichtung mit 1/4 Drehung mehr als handfest anzuziehen.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Montagepositionen der inneren und äußeren Flansche korrekt sind.



WARNUNG: Die Zähne des Sägeblatts sind sehr scharf. Für beste Schnittergebnisse stellen Sie sicher, dass Sie ein für das Material und die Schnittqualität, die Sie benötigen, geeignetes Sägeblatt verwenden.

- Entfernen des Sägeblatts:

Drücken Sie die Spindelarretierung und halten Sie sie gedrückt. Lösen Sie die Sägeblatt-Schraube (10) mit dem Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn. Entfernen Sie die äußere Flanschscheibe (b). Kippen Sie mit dem Hebel für den unteren Schutz die untere Sägeblattabdeckung zurück und halten Sie sie fest in dieser Position. Entfernen Sie das Sägeblatt (9).

2. STAUBABSaugANSCHLUSS (SIEHE ABB. C)

Befestigen Sie den Staubsaugeradapter mit der Schraube an der festen Schutzhaube. Verbinden Sie einen passenden Staubsaugerschlauch direkt mit dem Adapter.

HINWEIS: Der Staubsaugeradapter darf nicht montiert werden, wenn keine externe Staubabsaugung angeschlossen ist. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Absaugsystem verstopft. Reinigen Sie den Staubsaugeradapter regelmäßig, um eine optimale Staubabsaugung zu gewährleisten. Der Staubsauger muss für das zu bearbeitende Material geeignet sein.

3. EINSTELLUNG DER SCHNITTtieFE (SIEHE ABB. D)

Drehen Sie den Verriegelungsknopf für die Schnitttiefe in entgegengesetzter Uhrzeigerichtung, um ihn zu lösen und das Sägegehäuse von der Grundplatte abzuheben. Stellen Sie die erforderliche Schnitttiefe ein, indem Sie das Dreieckssymbol mit der auf der Rückseite der festen Schutzhaube markierten Schnitttiefenskala ausrichten. Drehen Sie dann den Verriegelungsknopf für die Schnitttiefe in Uhrzeigerichtung, um das Sägegehäuse und die Grundplatte zu verriegeln. Fügen Sie immer 3 mm zu Ihrer Schnitttiefe hinzu, damit das Blatt das Material durchschneiden kann.

HINWEIS: Es ist am besten, vor dem Schneiden Ihres Werkstücks einen Probeschnitt durchzuführen.

4. EINSTELLUNG DES WINKELS DER GRUNDPLATTE (SIEHE ABB. E1, E2)

Drehen Sie die Verriegelung für den Gehrungswinkel der Grundplatte in entgegengesetzter Uhrzeigerichtung, um die Winkelskala zu lösen. Neigen Sie die Grundplatte vom Gerät weg. Stellen Sie den erforderlichen Gehrungswinkel ein, indem Sie das Dreieckssymbol mit der Winkelskala der Grundplatte ausrichten. Ziehen Sie die Verriegelung für den Gehrungswinkel durch Drehen in Uhrzeigerichtung fest. Verwenden Sie die Schnitttiefenskala nicht bei Gehrungsschnitten wegen möglicher Ungenauigkeiten.

5. ENTFERNEN ODER INSTALLIEREN DES BATTERIEPACKS (SIEHE ABB. F1, F2)

Um den Akkupack zu entfernen, drücken Sie zuerst fest auf die Akkupack-Freigabetaste und schieben Sie dann den Akkupack aus Ihrem Werkzeug heraus.

Um den Akkupack zu installieren, schieben Sie den vollständig geladenen Akkupack mit ausreichender Kraft auf das Werkzeug, bis er hörbar einrastet.

BETRIEB



WARNUNG! Vor jeglicher Wartung oder Einstellung stellen Sie sicher, dass die Säge ausgeschaltet und der Akkupack entfernt ist. Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Montieren des Sägeblatts.

1. HALTUNG DES HANDGRIFFS

Halten Sie Ihre Säge beim Bedienen immer fest mit beiden Händen.

2. SICHERHEITSSCHALTER EIN/AUS (SIEHE ABB. G)

Wenn der Sperrknopf in neutraler Position ist, ist der Schalter gesperrt. Drücken Sie den Sperrknopf nach links oder rechts und dann den Ein-/Aus-Schalter, startet die Maschine. Um die Maschine auszuschalten, lassen Sie den Schalter los, der Sperrknopf ist in neutraler Position, und die Maschine hält an.

Ihre Säge verfügt über eine automatische elektrische Bremse, die darauf ausgelegt ist, das Sägeblatt innerhalb von etwa drei Sekunden nach dem Loslassen des Auslösers anzuhalten.

Dies ist nützlich bei bestimmten Schnitten in Holz, bei denen ein nachlaufendes Blatt zu einem breiten, ungenauen Schnitt führen würde.



WARNUNG: Warten Sie, bis die Maschine vollständig angehalten hat, bevor Sie sie abstellen.

3. EINSTELLUNG DES PARALLELANSCHLAGS (SIEHE ABB. H1, H2)

Er wird verwendet, um Schnitte parallel zu einer Werkstückkante in einem gewählten Abstand zu machen. Lösen Sie zuerst die Befestigungsschraube des Parallelschlages durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn, schieben Sie dann den Arm des Parallelschlages durch den Spalt, um den gewünschten Schnittabstand zu erreichen, und drehen Sie die Befestigungsschraube im Uhrzeigersinn, um den Parallelschlag fest zu klemmen.

HINWEIS: Es ist am besten, einen Probeschnitt durchzuführen.

4. SCHNITTfÜHRUNG (SIEHE ABB. I)

An der Vorderseite der Grundplatte befindet sich eine Markierungsnut für den Schnitt, die zusammen mit einem Parallelschlag verwendet wird. Für gerade Schnitte verwenden Sie die 0°-Schnittmarkierung, um sie mit Ihrer Skala des Parallelschlages auszurichten. Für einen 45°-Gehrungsschnitt verwenden Sie die 45°-Schnittmarkierung, um sie mit Ihrer Skala des Parallelschlages auszurichten. Klemmen Sie den Parallelschlag sicher fest. Führen Sie immer einen Probeschnitt durch, um die Einstellung zu überprüfen.

5. GEHRUNGSSCHNITTE

Stellen Sie den gewünschten Gehrungswinkel zwischen 0° und 50° ein. Verwenden Sie bei Gehrungsschnitten nicht die Schnitttiefenskala, da dies zu möglichen Ungenauigkeiten führen kann.

6. SECHSKANTSCHLÜSSEL-AUFBEWAHRUNG (SIEHE ABB. J)

Der mitgelieferte Sechskantschlüssel kann auf der Grundplatte unterhalb des Motorgehäuses und neben dem Arretierungsknopf für den Parallelschlag aufbewahrt werden.

7. LED-LICHT (SIEHE ABB. K)

Dieses Werkzeug verfügt über ein LED-Licht, das leuchtet, wenn die Säge in den Akkupack eingesetzt wird. Es zeigt an, dass Ihr Werkzeug aktiviert ist und die Sicht verbessert - besonders nützlich in dunklen oder geschlossenen Bereichen.

ARBEITSHINWEISE FÜR IHRE KREISSÄGE

Wenn Ihr Elektrowerkzeug zu heiß wird, lassen Sie Ihre Kreissäge 2-3 Minuten lang ohne Last laufen, um den Motor abzukühlen. Vermeiden Sie eine längere Verwendung bei sehr niedrigen Geschwindigkeiten.

Verwenden Sie immer eine für das zu schneidende Material und die Materialstärke geeignete Klinge. Die Qualität des Schnitts verbessert sich mit zunehmender Anzahl von Klingenzähnen.

Stellen Sie immer sicher, dass das Werkstück festgehalten oder geklemmt ist, um Bewegungen zu verhindern. Stützen Sie große Platten nahe der Schnittlinie ab. Jede Bewegung des Materials kann die Qualität des Schnitts beeinträchtigen. Die Klinge schneidet im Aufwärtshub und kann die Oberfläche oder Kanten Ihres Werkstücks beschädigen.

Beim Schneiden stellen Sie sicher, dass Ihre oberste Oberfläche eine nicht sichtbare Oberfläche ist, wenn Ihre Arbeit beendet ist. Ein zu schnelles Vorschub reduziert die Leistung der Maschine erheblich und verkürzt die Lebensdauer der Sägeblätter. Platzieren Sie immer

die gute Seite des Werkstücks nach unten, um ein Mindestmaß an Splittern zu gewährleisten.

Verwenden Sie nur scharfe Sägeblätter des richtigen Typs.

WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungs-, Service- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile.

Bei Akkuwerkzeugen

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach

Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,

Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt

Description **AKK-Kreissäge**

Typ **WS2408 WS2408.9 (24- Bezeichnung der Maschine,**

Repräsentant der Säge)

Funktion **Schneiden verschiedener Materialien mit einer rotierenden Zahnhebelisen**

Seriennummer **Sie befindet sich auf dem Kennzeichnungsetikett**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht,

(EU)2023/1542

2011/65/EU & (EU)2015/863

2014/30/EU

2014/35/EU

2006/42/EC

Verwendete Normen

EN 62841-1

EN 62841-2-5

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 63000

EN 62133-2

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person

Name: **Marcel Filz**

Anschrift: **Positec Germany GmbH**

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/03/06

Allen Ding

Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und Zertifizierung

Befugt, die Konformitätserklärung auszustellen

im Namen des Herstellers

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

LISTE DES COMPOSANTS

- 1. Bloc-piles *
- 2. Bouton de libération du bloc-piles *
- 3. Poignée
- 4. Interrupteur marche/arrêt
- 5. Bouton de déverrouillage de sécurité
- 6. Poignée avant
- 7. Guide parallèle
- 8. Platine de base
- 9. Lame de coupe
- 10. Boulon de lame
- 11. Protecteur inférieur de lame
- 12. Levier de déverrouillage du protecteur inférieur
- 13. Adaptateur pour aspirateur
- 14. Échelle d'angle de la platine de base
- 15. Verrou de biseau de la platine de base
- 16. Bouton de verrouillage du guide parallèle
- 17. Bouton de réglage de la profondeur de coupe
- 18. Échelle de profondeur de coupe
- 19. Bouton de verrouillage de la broche (voir fig. B1)
- 20. Clé hexagonale (voir fig. B1)

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type WS2408 WS2408.9 (24- désignation de la machine, représentative de la scie circulaire)

	WS2408	WS2408.9
Tension nominale	18V 	
Vitesse à vide	4500 /min	
Diamètre de la lame	165mm x 1.6mm x 20mm 24T	
Profondeur de coupe max		
90°	55 mm	
45°	38 mm	
Inclinaison	0-50°	
Poids de la machine	3.1 kg	2.45 kg
Classe de protection du chargeur	 / II	/
Entrée chargeur (WS9969)	100-240V~50/60Hz, 55W	/
Sortie chargeur (WS9969)	20V  2.0A	/
Capacité de la batterie (WS9940)	4.0Ah	/
Poids	2hrs	/

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A	L_{pA} : 90.1 dB (A)
Niveau de puissance acoustique pondéré A	L_{wA} : 98.1 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3 dB (A)

Porter une protection pour les oreilles .

INFORMATIONS RELATIVE AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations	Découpe du bois: $a_{hW} = 2.778 \text{ m/s}^2$ Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
---------------------------------	---

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

 **AVERTISSEMENT:** Les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

 **AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale. Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	WS2408	WS2408.9
Clé	1	1
Lame de scie	1	1
Guide parallèle	1	1
Adaptateur pour aspirateur	1	1
Batterie (WS9940)	1	/
Chargeur (WS9969)	1	/

Nous vous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation

d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

- b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
 - c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
 - d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
 - e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
 - f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements loin des pièces mobiles. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
 - g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
 - h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.
- ### 4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL
- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
 - b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
 - c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
 - d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
 - e) Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
 - f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de

bloquer et sont plus faciles à contrôler.

- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévu.

5. UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact.** En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.

6. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- b) **Ne révisiez jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUT TYPE DE SCIE

PROCÉDURES DE COUPE

- a)  **AVERTISSEMENT: Garder les mains en dehors de la**

zone de coupe et éloignées de la lame. Garder la seconde main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur. Si les deux mains maintiennent la scie, la lame ne pourra pas les atteindre.

- b) **Ne pas toucher la partie inférieure de la pièce à travailler.** Le capot protecteur ne peut pas protéger de la lame en dessous de la pièce de bois.
- c) **Ajuster la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à usiner.** On devrait voir moins d'une dent entière des dents de la lame en-dessous de la pièce à usiner.
- d) **Ne jamais tenir la pièce que vous coupez entre vos mains ou sur votre jambe.** Fixer la pièce à usiner sur une plateforme stable. Il est important de soutenir correctement le travail pour réduire l'exposition du corps, la flexion de la lame ou la perte de contrôle.
- e) **Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés.** L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.
- f) **Pour le sciage en long, toujours utiliser un guide longitudinal ou une règle à tracer.** Cela améliore l'exactitude de la coupe et réduit le risque de flexion de la lame.
- g) **Toujours utiliser des lames de la bonne taille et la bonne forme (losange contre rond) de trous d'arbre.** Les lames qui ne correspondent pas aux pièces de montage de la scie couperont de manière excentrique, entraînant une perte de contrôle.
- h) **Ne jamais utiliser de rondelle ou d'écrou de lame endommagé ou incorrect.** Les rondelles et les écrous de lame ont été conçus spécialement pour votre lame, pour des résultats optimaux et un fonctionnement sécuritaire.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT TYPE DE SCIE

Causes et prévention des effets de rebond :

- L'effet de rebond est une réaction soudaine d'une lame de scie mal alignée, tordue ou grippée qui dévie la scie de la pièce de bois vers l'utilisateur.
- Lorsque la lame est grippée ou tordue près de l'extrémité de la coupe de scie, la lame se bloque et la réaction du moteur ramène très rapidement l'unité en direction de l'utilisateur.
- Si la lame se tord ou s'aligne mal dans la coupe, la dent de l'extrémité arrière de la lame peut plonger dans la surface supérieure du bois et la lame peut sortir de la coupe de scie pour être projetée vers l'utilisateur.

L'effet de rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en suivant les instructions ci-dessous.

- a) **Maintenir fermement la scie avec les deux mains et positionner les bras pour résister aux forces de l'effet de rebond.** Positionner le corps de chaque côté de la lame mais non dans le prolongement de celle-ci. L'effet de rebond pourrait faire sauter la scie en arrière mais ces forces peuvent être contrôlées par l'utilisateur si les mesures nécessaires sont prises.
- b) **Lorsque la lame se grippe ou lorsque la coupe est interrompue pour quelques raisons, relâcher l'interrupteur et maintenir la scie dans la pièce de bois jusqu'à l'arrêt complet de l'outil.** Ne jamais essayer de retirer la scie du travail ou de tirer la scie en arrière lorsque la lame est en marche ou un effet de rebond pourrait se produire.

Chercher la cause du grippage de la lame et prendre les mesures correctives.

- c) Lors du redémarrage de la scie dans la pièce de bois, centrer la scie dans la ligne de coupe et vérifier que les dents de la scie ne sont pas engagées dans la pièce. Si la lame de scie est grippée, elle pourrait sauter hors de la pièce de bois lors du redémarrage de la scie.
- d) Supporter les gros panneaux afin de réduire le risque de dérapage ou de retour en arrière de la lame. Les gros panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la planche de chaque côté, près de la ligne de coupe et près du bord de la planche.
- e) Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées. Des lames non aiguisées ou incorrectes produisent des lignes de coupe étroites provoquant un frottement excessif, un grippage de la lame ou un effet de rebond.
- f) La profondeur de la lame et les leviers bloqués de réglage du biseau doivent être fixés fermement et en toute sécurité avant d'effectuer la coupe. Si les réglages du biseau dévient pendant la coupe, cela pourrait provoquer le grippage de la lame ou un effet de rebond.
- g) Être davantage prudent lors de la scier sur des murs existants ou sur d'autres surfaces cachées. La lame saillante peut couper des objets qui peuvent provoquer un effet de rebond.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR SCIE CIRCULAIRE AVEC CAPOT PENDULAIRE INTÉGRÉ

Système de sécurité inférieur

- a) Vérifier que le capot inférieur soit bien fermé avant toute utilisation. Ne pas mettre la scie en marche si le capot inférieur ne bouge pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne jamais mettre ou bloquer le capot inférieur sur la position ouverte. Si la scie tombe accidentellement, le capot inférieur peut se tordre. Soulever le capot inférieur avec la poignée rétractable et s'assurer qu'il bouge librement et ne touche pas la lame ni aucune autre partie, dans tous les angles et profondeurs de coupe.
- b) Vérifier le bon fonctionnement du ressort du capot inférieur. Si le capot protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant toute utilisation. Le capot inférieur peut fonctionner lentement du fait de parties endommagées, de dépôts gommeux ou d'un amoncellement de débris.
- c) Le capot inférieur doit être retiré manuellement uniquement pour des coupes spéciales telles que "les coupes en plongée". Soulever le capot inférieur en retirant la poignée et dès que la lame pénètre le matériau, le capot inférieur doit être relâché. Pour toutes les autres opérations de sciage, le capot inférieur devrait fonctionner automatiquement.
- d) Toujours s'assurer que le capot inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur l'établi ou sur le sol. Une lame à nue, non protégée provoquera un saut en arrière de la scie qui tranchera tout ce qui se trouve sur son passage. Prendre en compte le temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur ait été relâché.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR SCIE

- 1. Utiliser uniquement des lames de scie recommandées par le fabricant, conformes à la norme EN 847-1, si elles sont destinées à couper du bois et des matériaux similaires.
- 2. Ne pas utiliser de roues abrasives.
- 3. Utilisez uniquement le diamètre de la (des) lame (s) en conformité avec les marquages.
- 4. Utilisez une lame de scie adaptée au matériel à couper.
- 5. Utilisez uniquement des lames de scie marquées avec une vitesse égale ou supérieure à la vitesse marquée sur l'outil.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WESCO. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) Attention ! N'utilisez pas de piles non rechargeables.

LA SÉCURITÉ DES PRODUITS MESURES DE SÉCURITÉ



ATTENTION: Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

Instructions supplémentaires liées à la sécurité pour votre chargeur de batterie

1. Avant la recharge, lisez les instructions.
2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation réseau alternatif (AC).
5. Usage interne uniquement, n'exposez pas le chargeur à la pluie ou à l'eau.
6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité !
7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
8. Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
9. Respectez la polarité "+/-" lors de la charge.
10. N'ouvrez l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
11. Ne chargez pas de batteries d'autres fabricants.
12. Assurez-vous que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement positionnée et n'est pas obstruée par des corps étrangers.
13. Laissez les fentes du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et qui ne gèle pas.
14. Lors de la charge de batteries, assurez-vous que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne surchargez pas les batteries. Assurez-vous que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
15. Ne chargez pas de batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
16. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si la batterie est chargée lorsque la température de l'air est entre 18°C et 24°C. Ne chargez pas la batterie à des températures ambiantes inférieures à 0°C, ou au-dessus de 40°C. Ceci est important, car la batterie peut en être sérieusement endommagée.
17. Chargez uniquement des batteries du même modèle que celui fourni par WESCO et des modèles recommandés par WESCO.

SYMBÔLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Avertissement



Porter une protection auditive



Porter des lunettes de protection



Porter un masque anti-poussière



Utilisation en intérieur uniquement



Lire le manuel de l'opérateur.



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont jetées mal, ce qui peut être dangereux pour écosystème. Ne jetez pas les déchets batteries comme déchets municipaux non triés.



Ne brûle pas



Borne positive



Borne négative



Batterie Li-Ion Ce produit a été marqué d'un symbole relatif à "séparer collection" pour toutes les batteries et batteries paquet. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur environnement. Les batteries peuvent être dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine car ils contiennent des substances nocives substances.



Double isolation



Fusible



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lisez attentivement le mode d'emploi.

UTILISATION CONFORME:

Cette scie circulaire est conçue pour les coupes longitudinales et transversales du bois en lignes droites ainsi que pour les coupes en biais jusqu'à 50°, tout en reposant fermement sur la pièce à travailler.

AVANT L'UTILISATION

1. RECHARGE DES BATTERIES

- N'utilisez aucun autre chargeur que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.
- Si la batterie est très chaude, vous devez retirer votre batterie du chargeur et la laisser refroidir avant de la recharger.
- La batterie de votre nouvel outil n'est pas chargée d'usine. Elle doit donc être complètement chargée avant la première utilisation.
- Veuillez recharger la batterie complètement ou au moins à plus de la moitié avant son stockage. Si l'outil ne va pas être utilisé pendant de longues périodes de temps, veuillez charger la batterie tous les 3-6 mois.

- PROCÉDURE DE RECHARGE (VOIR FIG. A1)

- Branchez le chargeur dans une prise adéquate. Le Lumière est vert.
- Introduisez la batterie dans le chargeur. Le Lumière passe au rouge pour indiquer que le processus de charge a démarré.
- Une fois la charge terminée, Le Lumière repasse au vert. La batterie est désormais rechargée, vous pouvez débrancher le chargeur et en sortir la batterie.

- INDICATEUR DE CHARGE

Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes pouvant toucher les batteries. Les voyants servent à indiquer les problèmes (voir le tableau ci-dessous). Si cela se produit, insérez une batterie neuve pour déterminer si le problème ne vient pas du chargeur. Si la batterie neuve se recharge correctement, cela indique que la batterie d'origine est défectueuse et doit être rapportée dans un centre de réparation ou de recyclage. Si la batterie neuve rencontre le même problème que la batterie d'origine, faites tester le chargeur par un centre de réparation agréé.

Lumière	Etat
Rouge ●	Charge en cours
Vert ●	Complètement chargée



AVERTISSEMENT: Lorsque la charge de la batterie diminue après utilisation continue ou exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laissez le temps à la

batterie de refroidir avant de la recharger pour atteindre la pleine capacité.

- VÉRIFICATION DE L'ÉTAT D'ALIMENTATION DU BLOC-BATTERIE (VOIR FIG. A2)

Le niveau de la batterie peut être connu grâce au voyant lumineux de la batterie en appuyant sur le bouton situé à côté des voyants.

ASSEMBLAGE

1. MONTAGE/CHANGEMENT D'UNE LAME DE SCIE (VOIR FIG. B1, B2)

Danger de blessure lors du contact avec la lame de scie.

Utilisez uniquement des lames de scie qui correspondent aux données de spécification technique de cet outil.

N'utilisez en aucun cas des disques à meuler comme outil de coupe.

Pour changer la lame de scie, il est préférable de placer la machine avec le capot moteur sur une surface plane, la zone de la lame et de la protection de lame orientée vers le haut.

- Montage de la lame de scie:

À l'aide du levier du carter inférieur, basculez le carter de lame inférieur vers l'arrière et maintenez-le fermement dans cette position. Placez la lame de scie sur la bride intérieure (a). Placez la lame de scie sur la bride intérieure. Assurez-vous que la direction des dents de coupe sur la lame de scie correspond à la direction de l'indicateur de rotation de la lame. Placez la bague extérieure sur la lame, puis insérez le boulon de lame. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche pour verrouiller la broche, puis utilisez la clé hexagonale pour serrer le boulon de lame dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec un quart de tour de plus que le serrage manuel.

REMARQUE: Veillez à ce que les positions de montage de la bride intérieure et de la bride extérieure soient correctes.



AVERTISSEMENT: Les dents de la lame sont très tranchantes. Pour obtenir les meilleurs résultats de coupe, assurez-vous d'utiliser une lame de scie adaptée au matériau et à la qualité de coupe nécessaires.

- Retrait de la lame de scie:

Appuyez sur le bouton de blocage de la broche et maintenez-le enfoncé.

Desserrez le boulon de la lame (10) dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé hexagonale. Retirez la bride extérieure (b). À l'aide du levier du carter inférieur, basculez le carter de lame inférieur vers l'arrière et maintenez-le fermement dans cette position. Retirez la lame de scie (9).

2. SORTIE D'EXTRACTION DE POUSSIÈRE (VOIR FIG. C)

Fixez l'adaptateur d'aspiration au protecteur fixe avec la vis. Connectez directement un tuyau d'aspiration adapté à l'adaptateur.

REMARQUE: L'adaptateur d'aspiration ne doit pas être monté lorsqu'aucune extraction de poussière externe n'est connectée. Sinon, il y a un danger que le système d'extraction se bouche. Nettoyez régulièrement l'adaptateur d'aspiration pour assurer une aspiration optimale de la poussière. L'aspirateur doit être adapté au matériau travaillé.

3. RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE (VOIR FIG. D)

Tournez le bouton de verrouillage de la profondeur de coupe dans le sens antihoraire pour desserrer et éloigner le corps de la scie de la plaque de base.

Régalez la profondeur de coupe requise en alignant le symbole triangulaire avec l'échelle de profondeur de coupe marquée

à l'arrière de la protection fixe. Ensuite, tournez le bouton de verrouillage de la profondeur de coupe dans le sens horaire pour verrouiller le corps de la scie et la plaque de base. Ajoutez toujours 3 mm à votre profondeur de coupe pour que la lame puisse traverser le matériau.

REMARQUE: Il est préférable de réaliser une coupe d'essai avant de couper votre pièce de travail.

4. RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA PLAQUE DE BASE (VOIR FIG. E1, E2)

Tournez le verrou de l'inclinaison de la plaque de base dans le sens antihoraire pour desserrer l'échelle d'angle. Inclinez la plaque de base loin de la machine. Réglez l'angle de biseau requis en alignant le symbole triangulaire avec l'échelle d'angle de la plaque de base. Serrez le verrou de biseau en le tournant dans le sens horaire. Ne pas utiliser l'échelle de profondeur de coupe lors de la réalisation de coupes en biseau en raison d'une possible imprécision.

5. POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. F1, F2)

Pour retirer le pack batterie, appuyez d'abord fermement sur le bouton de libération du pack batterie, puis faites glisser le pack batterie hors de votre outil.

Pour installer le pack batterie, faites glisser le pack batterie entièrement chargé sur l'outil avec une force suffisante jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

OPÉRATION



AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer toute opération de maintenance ou d'ajustement, assurez-vous que la scie est éteinte et que la batterie est retirée. Portez des gants de protection lors du montage de la lame de scie.

1. POSITION DE LA POIGNÉE

Tenez toujours fermement votre scie avec les deux mains lors de son utilisation.

2. INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ MARCHE/ARRÊT (VOIR FIG. G)

Lorsque le bouton de verrouillage est en position neutre, l'interrupteur est verrouillé. Appuyez sur le bouton de verrouillage vers la gauche ou vers la droite, puis sur l'interrupteur marche/arrêt, la machine démarre. Pour éteindre la machine, relâchez l'interrupteur, le bouton de verrouillage est en position neutre et la machine s'arrête.

Votre scie est équipée d'un frein électrique automatique conçu pour arrêter la lame en environ trois secondes après avoir relâché l'interrupteur de déclenchement.

Il est utile lors de certaines coupes dans le bois où une lame en roue libre entraînerait une coupe large et imprécise.



AVERTISSEMENT: Attendez que la machine s'arrête complètement avant de la poser.

3. RÉGLAGE DU GUIDE PARALLÈLE (VOIR FIG. H1, H2)

Il est utilisé pour effectuer des coupes parallèles au bord d'une pièce à une distance choisie. Tournez d'abord la vis de verrouillage du guide parallèle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer, puis faites glisser le bras du guide parallèle à travers l'espace pour obtenir la distance de coupe souhaitée, puis tournez la vis de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer fermement le guide parallèle.

REMARQUE: Il est préférable de faire un essai de coupe.

4. GUIDE DE COUPE (VOIR FIG. I)

Il y a une encoche de repère de coupe à l'avant de la plaque de base pour une utilisation avec un guide parallèle. Pour les coupes droites,

utilisez le repère de coupe à 0° pour l'aligner avec l'échelle du guide parallèle. Pour une coupe biseautée à 45°, utilisez le repère de coupe à 45° pour l'aligner avec l'échelle du guide parallèle. Serrez fermement le guide parallèle. Faites toujours une coupe d'essai pour vérifier le réglage.

5. COUPES EN BISEAU

Réglez l'angle de biseau requis entre 0° et 50°. N'utilisez pas l'échelle de profondeur de coupe lors de la réalisation de coupes en biseau en raison d'une possible inexactitude.

6. RANGEMENT DE LA CLÉ HEXAGONALE (VOIR FIG. J)

La clé hexagonale fournie peut être placée sur la plaque de base sous le boîtier du moteur et à côté du bouton de verrouillage du guide parallèle.

7. LUMIÈRE LED (VOIR FIG. K)

Cet outil est équipé d'une lumière LED alimentée qui s'allume lorsque la scie est insérée dans le pack batterie. Cela indique que votre outil est activé et améliore la visibilité - très utile pour les zones sombres ou confinées.

CONSEILS D'UTILISATION POUR VOTRE SCIE CIRCULAIRE

Si votre outil électrique devient trop chaud, faites fonctionner votre scie circulaire sans charge pendant 2 à 3 minutes pour refroidir le moteur. Évitez une utilisation prolongée à très faible vitesse.

Utilisez toujours une lame adaptée au matériau et à l'épaisseur du matériau à couper. La qualité de la coupe s'améliorera avec le nombre de dents de la lame.

Assurez-vous toujours que la pièce à travailler est fermement maintenue ou serrée pour éviter tout mouvement. Supportez les grandes plaques près de la ligne de coupe. Tout mouvement du matériau peut affecter la qualité de la coupe. La lame coupe à la montée et peut écailler la surface supérieure ou les bords de votre pièce.

Lors de la coupe, assurez-vous que votre surface supérieure est une surface non visible une fois votre travail terminé. Une alimentation trop rapide réduit considérablement les performances de la machine et raccourcit la durée de vie de la lame de scie. Toujours placer la bonne face de la pièce vers le bas pour garantir un minimum d'éclats.

Utilisez uniquement des lames de scie tranchantes et du bon type.

ENTRETIEN

Retirez la batterie avant d'effectuer tout réglage, entretien ou maintenance.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Pour les outils à batterie

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C à 45°C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C à 40°C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,
Description: **Scie circulaire**
Modèle **WS2408 WS2408.9 (24- désignation d'outil, type scie circulaire)**
Fonctions **Découpe de divers matériaux avec une lame dentée rotative**
Numéro de série **Il se trouve sur l'étiquette de marquage**

Est conforme aux directives suivantes:

(EU)2023/1542
2011/65/EU & (EU)2015/863
2014/30/EU
2014/35/EU
2006/42/EC

Et conforme aux normes:

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000
EN 62133-2

The person authorized to compile the technical file,

Name **Marcel Filz**
Address **Positec Germany GmbH**
Postfach **680194, 50704 Cologne, Germany**



2025/03/06

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais et Certification
autorisé à délivrer la déclaration de conformité
au nom du fabricant
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

- 1. Batteria *
- 2. Pulsante di rilascio della batteria *
- 3. Impugnatura
- 4. Interruttore On/Off
- 5. Pulsante di blocco
- 6. Impugnatura anteriore
- 7. Guida parallela
- 8. Piastra di base
- 9. Lama da taglio
- 10. Bullone della lama
- 11. Coprilama inferiore
- 12. Leva di rilascio del coprilama inferiore
- 13. Adattatore per aspirapolvere
- 14. Scala dell'angolo della piastra di base
- 15. Blocco dell'inclinazione della piastra di base
- 16. Manopola di bloccaggio della guida parallela
- 17. Manopola di regolazione della profondità di taglio
- 18. Scala della profondità di taglio
- 19. Pulsante di blocco del mandrino (vedi fig. B1)
- 20. Chiave esagonale (vedi fig. B1)

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Tipo WS2408 WS2408.9 (24- designazione del macchinario, rappresentante della sega circolare)

	WS2408	WS2408.9
Tensione	18V 	
Velocità nominale a vuoto	4500 /min	
Dimensioni lama	165mm x 1.6mm x 20mm 24T	
Capacità di taglio		
90°	55 mm	
45°	38 mm	
Angolo taglio	0-50°	
Peso	3.1 kg	2.45 kg
Classe di protezione del caricabatterie	 / II	/
Ingresso caricabatterie (WS9969)	100-240V~50/60Hz, 55W	/
Uscita caricabatterie (WS9969)	20V  2.0A	/
Capacità della batteria (WS9940)	4.0Ah	/
Tempo di carica	2hrs	/

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	L_{pA} : 90.1 dB (A)
Potenza acustica ponderata A	L_{wA} : 98.1 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3 dB (A)

Indossare protezione per le orecchie 

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

Valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) determinati secondo EN 62841:

Valore emissione vibrazioni	Taglio del legno: $a_{h,w} = 2.778 \text{ m/s}^2$ Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
-----------------------------	--

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.
Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

 **AVVERTENZA:** le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettrotensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotensile:
Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.
Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

 **AVVERTENZA:** per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.
Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.
Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.
Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.
Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	WS2408	WS2408.9
Chiave	1	1
Lama	1	1
Guida parallela	1	1
Adattatore per l'aspirazione	1	1
Batteria (WS9940)	1	/
Caricabatteria (WS9969)	1	/

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettroutensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità. L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli da parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua. L'uso di un dispositivo a corrente residua riduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettroutensile mentre si lavora.

Non utilizzare l'elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni gravi.

- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettroutensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.
 - Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettroutensile. Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.
 - Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettroutensile. Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.
 - È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
 - Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
 - Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori. L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
 - Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettroutensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza. Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- ### 4. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI
- Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro. Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
 - Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi. Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
 - Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettroutensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici. Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.
 - Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
 - Eseguire la manutenzione di elettroutensile e accessori. Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate

prima d'impiegare l'apparecchio. Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.

- f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- g) **Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio.** L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettro utensile in situazioni impreviste.

5. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI ACCUMULATORI

- a) **Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.
- b) **Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo.** L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- c) **Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- d) **In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto.** In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.
- e) **Non utilizzare una batteria o un elettro utensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettro utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6. ASSISTENZA

- a) **Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE SEGHE

PROCEDURE DI TAGLIO

- a)  **ATTENZIONE:** Tenere le mani lontane dalla zona di taglio e dalla lama. Tenere una mano sull'impugnatura principale e l'altra mano sull'impugnatura ausiliaria, oppure sull'alloggio del motore. Se entrambe le mani tendono la sega, non possono essere tagliate dalla lama.
- b) **Non toccare la parte inferiore del pezzo in lavorazione.** La protezione non può proteggere dalla lama sulla parte inferiore del pezzo in lavorazione.
- c) **Regolare la profondità di taglio a seconda dello spessore del pezzo in lavorazione.** Sulla parte inferiore del pezzo in lavorazione deve essere visibile meno della metà del dente della lama.
- d) **Non tenere mai in mano o appoggiato alle gambe il pezzo in lavorazione.** Fissare il pezzo in lavorazione ad una piattaforma stabile. È importante fissare il pezzo da lavorare in modo appropriato per ridurre al minimo i contatti con il corpo, inceppamenti della lama e perdite di controllo dell'attrezzo.
- e) **Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti.** L'accessorio di taglio può venire a contatto con un cavo alimentato e la corrente può passare attraverso le parti metalliche dell'utensile e esporre l'operatore al rischio di folgorazione.
- f) **Quando si eseguono tagli longitudinali, usare una guida di taglio oppure una guida di scorrimento rettilinea.** In questo modo si migliora l'accuratezza del taglio e si riducono le possibilità d'inceppamento della lama.
- g) **Usare sempre lame con dimensioni e forma corrette (romboidale piuttosto che tonda) rispetto ai fori per l'albero della sega circolare.** Le lame che non corrispondono al sistema di montaggio della sega, funzioneranno in modo anomalo e provocheranno la perdita di controllo.
- h) **Non usare mai rondelle o bulloni delle lame che siano danneggiati o inappropriati.** Le rondelle ed i bulloni delle lame sono progettati in modo specifico per la sega, per fornire prestazioni ottimali e sicurezza operativa.

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE SEGHE

Cause dei contraccolpi ed istruzioni per prevenirli

- I contraccolpi sono reazioni immediate all'incastro, inceppamento o mancato allineamento delle lame che provocano il sollevamento e l'allontanamento incontrollato dell'attrezzo dal pezzo in lavorazione verso l'operatore.
 - Quando la lama è incastrata o inceppata saldamente nel solco del taglio, la lama va in stallo e la reazione del motore porta la sega rapidamente verso l'operatore.
 - Se la lama si deforma o perde l'allineamento con il taglio, i denti della parte posteriore possono scavare la superficie del legno provocando la fuoriuscita della lama dal solco facendo saltare la segna verso l'operatore.
- I contraccolpi sono il risultato di un abuso della sega e/o di procedure o condizioni operative scorrette che possono essere

evitate adottando le precauzioni appropriate riportate di seguito.

- a) **Mantenere una presa salta con entrambe le mani sulla sega e posizionare le braccia in modo da resistere alla forza del contraccolpo. Tenersi con il corpo a latodella lama, non in linea con la stessa.** *Un contraccolpo può provocare rimbalzi della sega, ma la forza del contraccolpo può essere controllata dall'operatore se sono prese le precauzioni appropriate.*
- b) **Quando la è inceppata, oppure quando si interrompe il taglio per qualsiasi motivo, rilasciare il grilletto e tenere ferma la sega sul materiale finché la lama si è fermata completamente. Non tentare mai di rimuovere la sega dal pezzo in lavorazione, oppure di estrarre la sega mentre la lama è in movimento, diversamente si provoca il contraccolpo.** *Trovare e risolvere la causa dell'inceppamento della lama.*
- c) **Quando si riavvia la macchina sul pezzo in lavorazione, centrare la sega nel solco del taglio e verificare che i denti non siano impegnati nel materiale.** *Se la lama è inceppata, potrebbe scattare in avanti o rimbalzare dal pezzo in lavorazione come è riavviata la sega.*
- d) **Fissare i pannelli di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di inceppamenti della lama e di contraccolpi.** *I pannelli di grandi dimensioni tendono a crollare sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere collocati sotto entrambi i lati dei pannelli, vicino alla linea di taglio e sui lati del pannello.*
- e) **Non usare lame spuntate o danneggiate.** *Lame spuntate o installate in modo inappropriato, producono solchi ridotti che causano una eccessiva frizione, l'inceppamento della lama ed il contraccolpo.*
- f) **Prima di eseguire il taglio le leve di blocco della profondità di taglio e del taglio a bisello devono essere strette e bloccate.** *Se la regolazione della lama si sposta durante il taglio, si verifica inceppamento della lama ed il contraccolpo.*
- g) **Usare particolare attenzione quando si eseguono segare su pareti o altre zone cieche.** *La lama può tagliare oggetti che provocano in contraccolpi.*

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER SEGA CIRCOLARE CON PROTEZIONE INTERNA DEL PENDOLO

Funzione di protezione inferiore

- a) **Prima di ogni uso verificare che la protezione inferiore si chiuda in modo appropriato. Non usare la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e non si chiude istantaneamente. Non fissare né legare mai la protezione inferiore in posizione di apertura.** *Se la sega è fatta cadere accidentalmente, la protezione inferiore può deformarsi. Sollevare la protezione inferiore con la maniglia retrattile ed assicurarsi che si muova liberamente e non tocchi la lama o altre parti, in tutte le angolazioni e profondità di taglio.*
- b) **Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione e la molla non funzionano in modo appropriato, devono essere riparate prima dell'uso.** *La protezione inferiore può funzionare in modo rallentato a causa di parti danneggiate, depositi gommosi, oppure un accumulo di sporcizia.*
- c) **La protezione inferiore deve essere aperta manualmente solamente per tagli speciali come i "tagli ad affondo"**

ed i "tagli complessi". Sollevare la protezione inferiore usando la maniglia retrattile che deve essere abbassata come la lama affonda nel materiale. *Per tutti gli altri tagli, la protezione inferiore deve sempre funzionare automaticamente.*

- d) **Accertarsi sempre che la protezione inferiore copra la lama prima di appoggiare la sega su mobili o sul pavimento.** *Questo eviterà di danneggiare i mobili o il pavimento. Prestare attenzione al tempo che impiega la lama per fermarsi dopo avere rilasciato l'interruttore.*

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA SEGA CIRCOLARE

- 1. Utilizzare esclusivamente lame raccomandate dal produttore, conformi alla norma EN 847-1, se intese per tagliare il legno e materiali analoghi.
- 2. Non usare alcun tipo di disco abrasivo.
- 3. Usare esclusivamente lame con diametro conforme a quello contrassegnato.
- 4. Identificare la lama corretta per il materiale da tagliare.
- 5. Utilizzare esclusivamente lame sulle quali è marcata una velocità uguale o maggiore alla velocità marcata sulla sega.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** *Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.*
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da WESCO.** *Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.*
- l) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**

- p) Smettere adeguatamente.
- q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) Attenzione! Non utilizzare batterie non ricaricabili.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

ALTRE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIE

1. Prima di effettuare la carica delle batterie leggere le istruzioni.
2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o all'acqua.
6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
7. Non usare il caricatore all'esterno.
8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
9. Rispettare la polarità "+/-" durante la ricarica.
10. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.
11. Non ricaricare le batterie di altri costruttori.
12. Verificare che il collegamento tra caricabatteria e la batteria sia posizionato in modo corretto, e che non ci siano corpi estranei.
13. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità. Riporre il caricabatterie in un luogo asciutto e temperato.
14. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.
15. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
16. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18 °C e i 24 °C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. Questo dettaglio è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.
17. Caricare solo pacchi batterie del modello fornito o raccomandato da WESCO.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Avvertimento



Indossare protezioni per l'udito



Indossare occhiali protettivi



Indossa una maschera antipolvere



Solo per uso interno



Leggere il manuale dell'operatore.



Le batterie possono entrare nel ciclo dell'acqua se scartate sbagliato, che può essere pericoloso per ecosistema. Non sporcare batterie come rifiuti urbani indifferenziati.



Non bruciare



Terminale positivo



Terminale negativo



Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.



Doppio isolamento



Fusibile



I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME:

Questa sega circolare è destinata al taglio longitudinale e trasversale del legno con linee di taglio drittte, nonché al taglio inclinato fino a 50°, appoggiandosi saldamente sul pezzo da lavorare.

PRIMA DELL'USO

1. CARICARE LA BATTERIA

- Non utilizzare i caricabatterie diversi da quelli specificatamente designati per l'utensile.
- Se il pacco batteria è molto caldo, dovere rimuovere il pacco batteria dal caricabatterie e attendere che la batteria si raffreddi prima di ricaricarla.
- La batteria del nuovo utensile non viene caricata quando lascia l'impianto. Pertanto deve essere completamente carico prima di utilizzare la prima volta.
- Caricare la batteria per raggiungere la carica completa prima della conservazione. Se non si utilizza l'utensile a lungo, caricare la batteria ogni 3-6 mesi.

- PROCEDURA DI RICARICA (VEDEI FIG. A1)

- Collegare il caricabatteria a una presa di corrente appropriata. L'indicatore diventerà verde.
- Fare scorrere il gruppo batteria nel caricabatteria; l'indicatore diventerà rosso, a indicare che il processo di ricarica è in corso.
- Quando la ricarica è terminata, l'indicatore diventerà verde. Il gruppo batteria è ora completamente carico; scollegare il caricabatteria e rimuovere il gruppo batteria.

- INDICATORE DI CARICA

Questo caricabatteria è progettato per rilevare eventuali problemi del gruppo batteria, segnalati dalle spie (v. tabella sottostante). In tal caso, inserire un nuovo gruppo batteria per determinare se il caricabatteria è in buono stato. Se il nuovo gruppo batteria si ricarica correttamente, allora il gruppo caricabatteria originale è difettoso e deve essere portato presso un centro di assistenza o di riciclaggio. Se il nuovo gruppo batteria riporta lo stesso problema del gruppo batteria originale, fare ispezione al caricabatteria presso un centro di assistenza autorizzato.

Spia	Stato
Rossa accesa ●	Ricarica in corso
Verde accesa ●	Ricarica completa



ATTENZIONE: Se la batteria viene caricata dopo un uso prolungato o dopo l'esposizione diretta alla luce solare o al calore, lasciare del tempo affinché la batteria si raffreddi prima della ricarica per ottenere la carica completa.

- CONTROLLO DELLO STATO DI ALIMENTAZIONE DEL PACCO BATTERIA (VEDEI FIG. A2)

Il livello della batteria può essere conosciuto dalla spia della batteria premendo il pulsante accanto alle spie.

MONTAGGIO

1. MONTAGGIO/CAMBIO DI UNA LAMA (VEDEI FIG. B1, B2)

Pericolo di lesioni in caso di contatto con la lama del segaccio. Utilizzare solo lame che corrispondano ai dati delle specifiche tecniche per questo utensile.

Non utilizzare in nessun caso dischi da taglio come utensili di taglio.

Per cambiare la lama del segaccio, è meglio posizionare la macchina con la testa motore su una superficie piana con la zona della lama e del proteggi-lama rivolta verso l'alto.

- Montaggio della lama sega:

Utilizzando la leva della protezione inferiore, inclinare all'indietro la protezione inferiore della lama e tenerla saldamente in questa posizione. Posizionare la lama della sega sulla flangia interna (a). Posizionare la lama della sega sull'anello interno. Assicurarsi che la direzione dei denti taglienti sulla lama della sega corrisponda alla direzione dell'indicatore di rotazione della lama. Posizionare l'anello esterno sulla lama, quindi inserire il bullone della lama. Premere il pulsante di blocco dell'albero motore per bloccare l'albero motore, quindi utilizzare la chiave esagonale per stringere il bullone della lama in senso antiorario con 1/4 di giro in più rispetto alla stretta con le dita.

NOTA: Fare attenzione che le posizioni di montaggio dell'anello interno e dell'anello esterno siano corrette.



ATTENZIONE: I denti della lama sono molto affilati. Per ottenere i migliori risultati di taglio, assicurarsi di utilizzare una lama adatta al materiale e alla qualità di taglio desiderata.

- Rimozione della lama del segaccio:

Premere il pulsante di blocco del mandrino e mantenerlo premuto. Allentare il bullone della lama (10) in senso orario utilizzando la chiave esagonale. Rimuovere la flangia esterna (b). Utilizzando la leva della protezione inferiore, inclinare all'indietro la protezione inferiore della lama e tenerla saldamente in questa posizione. Rimuovere la lama della sega (9).

2. USCITA PER L'ASPIRAZIONE DELLA POLVERE (VEDEI FIG. C)

Fissare l'adattatore per l'aspirazione alla protezione fissa con la vite. Collegare direttamente un tubo flessibile per aspirapolvere adatto all'adattatore.

NOTA: L'adattatore per l'aspirazione non deve essere montato quando non è collegata alcuna aspirazione esterna della polvere. Altrimenti c'è il pericolo che il sistema di aspirazione si otturi. Pulire regolarmente l'adattatore per l'aspirazione per garantire un'aspirazione ottimale della polvere. L'aspirapolvere deve essere adatto al materiale da lavorare.

3. REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO (VEDEI FIG. D)

Ruotare la manopola di blocco della profondità di taglio in senso antiorario per allentare e sollevare il corpo della sega dalla piastra di base.

Impostare la profondità di taglio desiderata allineando il simbolo triangolare con la scala di profondità di taglio contrassegnata sul retro del proteggi-lama fisso. Quindi, ruotare la manopola di blocco della profondità di taglio in senso orario per bloccare il corpo della sega e la piastra di base.

Aggiungere sempre 3 mm alla profondità di taglio in modo che la lama possa tagliare il materiale.

NOTA: È meglio fare una prova di taglio prima di tagliare il pezzo di lavoro.

4. REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DELLA PIASTRA DI BASE (VEDEI FIG. E1, E2)

Ruotare la leva di bloccaggio dell'angolo della piastra di base in senso antiorario per allentare la scala dell'angolo. Inclinare la piastra di base lontano dalla macchina. Impostare l'angolo di inclinazione desiderato allineando il simbolo triangolare con la scala dell'angolo della piastra di base. Stringere il bloccaggio dell'angolo ruotandolo in senso orario. Non utilizzare la scala di profondità di taglio durante i tagli obliqui a causa della possibile inaccuratezza.

5. PER RIMUOVERE O INSTALLARE IL PACCO BATTERIA (VEDEI FIG. F1, F2)

Per rimuovere il pacco batteria, premere prima saldamente il pulsante di rilascio del pacco batteria, quindi far scorrere il pacco batteria fuori dallo strumento.

Per installare il pacco batteria, far scorrere il pacco batteria completamente carico sull'utensile con la forza sufficiente fino a quando non si incastra in posizione.

OPERAZIONE



ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi manutenzione o regolazione, assicurarsi che la sega sia spenta e che la batteria sia rimossa. Indossare guanti protettivi durante il montaggio della lama della sega.

1. POSIZIONE DELL'IMPUGNATURA

Tenere sempre saldamente la sega con entrambe le mani durante l'uso.

2. INTERRUPTORE DI SICUREZZA ON/OFF (VEDEI FIG. G)

Quando il pulsante di blocco è in posizione neutra, l'interruttore è bloccato. Premere il pulsante di blocco a sinistra o a destra, quindi premere l'interruttore on/off, la macchina si avvia. Per spegnere la macchina, rilasciare l'interruttore, il pulsante di blocco è in posizione neutra, e la macchina si ferma.

La tua sega è dotata di un freno elettrico automatico progettato per fermare la lama dal coasting in circa tre secondi, dopo aver rilasciato l'interruttore di scatto.

È utile quando si effettuano determinati tagli nel legno dove una lama in coasting darebbe come risultato un taglio ampio e impreciso.



ATTENZIONE: Attendere che la macchina si fermi completamente prima di posizionarla.

3. REGOLAZIONE DELLA GUIDA PARALLELA (VEDEI FIG. H1, H2)

Viene utilizzata per effettuare tagli paralleli al bordo del pezzo a una distanza scelta. In primo luogo, girare la vite di blocco della guida parallela in senso antiorario per allentare, quindi far scorrere il braccio della guida parallela attraverso lo spazio per ottenere la distanza di taglio desiderata, quindi girare la vite di blocco in senso orario per fissare saldamente la guida parallela.

NOTA: È consigliabile effettuare un taglio di prova.

4. GUIDA DI TAGLIO (VEDEI FIG. I)

Sulla parte anteriore della piastra di base c'è una tacca di segnatura per l'uso con una guida parallela. Per tagli retti, utilizzare il segno di taglio a 0° per allineare con la scala della guida parallela. Per un taglio bisellato di 45°, utilizzare il segno di taglio a 45° per allineare con la scala della guida parallela. Fissare saldamente la guida parallela. Effettuare sempre un taglio di prova per verificare le impostazioni.

5. TAGLI IN INCLINAZIONE

Impostare l'angolo di inclinazione richiesto tra 0° e 50°. Non utilizzare la scala di profondità di taglio durante i tagli in inclinazione a causa della possibile imprecisione.

6. CONTENITORE PER CHIAVE ESAGONALE (VEDEI FIG. J)

La chiave esagonale fornita può essere posizionata sulla piastra di base sotto il corpo motore e accanto alla manopola di blocco della guida parallela.

7. LUCE A LED (VEDEI FIG. K)

Questo strumento è dotato di una luce a LED alimentata che si accende quando la sega viene inserita nel pacco batteria. Indica che lo strumento è attivato e aumenta la visibilità, molto utile per aree buie o chiuse.

SUGGERIMENTI PER L'USO DELLA TUA SEGA CIRCOLARE

Se il tuo utensile elettrico si surriscalda, lascia funzionare la sega circolare a vuoto per 2-3 minuti per raffreddare il motore. Evita l'uso prolungato a velocità molto basse.

Usa sempre una lama adatta al materiale e allo spessore da tagliare. La qualità del taglio migliora all'aumentare del numero di denti della lama.

Assicurati sempre che il pezzo da lavorare sia ben fissato o bloccato per evitare movimenti. Sostieni i pannelli di grandi dimensioni vicino alla linea di taglio. Qualsiasi movimento del materiale può compromettere la qualità del taglio. La lama taglia nella corsa verso l'alto e potrebbe scheggiare la superficie superiore o i bordi del pezzo.

Durante il taglio, assicurati che la superficie superiore sia quella non visibile una volta terminato il lavoro. Avanzare troppo rapidamente riduce notevolmente le prestazioni della macchina e accorcia la durata della lama.

Posizionare sempre il lato buono del pezzo rivolto verso il basso per ridurre al minimo le scheggiature.

Usa solo lame affilate e del tipo corretto.

MANUTENZIONE

Togliere l'unità batteria dal trapano a percussione prima di procedere con eventuali interventi.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

Per gli utensili a batteria

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI

Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,

Descrizione **Sega circolare**

Codice **WS2408 WS2408.9 (24- designazione della macchina, rappresentativa della sega circolare)**

Funzioni **Taglio di vari materiali con una lama dentata rotante**

Numero di serie **È riportato sull'etichetta di marcatura**

È conforme alle seguenti direttive,

(EU)2023/1542

2011/65/EU & (EU)2015/863

2014/30/EU

2014/35/EU

2006/42/EC

conforme a,

EN 62841-1

EN 62841-2-5

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 63000

EN 62133-2

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome: Marcel Filz

Indirizzo: Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/03/06

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione

autorizzato a rilasciare la dichiarazione di conformità

per conto del produttore

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

LISTA DE COMPONENTES

1.	Batería*
2.	Botón de liberación de la batería*
3.	Mango
4.	Interruptor de encendido/apagado
5.	Botón de bloqueo de seguridad
6.	Mango frontal
7.	Guía paralela
8.	Base
9.	Disco de corte
10.	Perno de la hoja
11.	Protector inferior de la hoja
12.	Palanca de liberación del protector inferior
13.	Adaptador para aspiradora
14.	Escala de ángulo de la base
15.	Bloqueo de inclinación de la base
16.	Perilla de bloqueo de la guía paralela
17.	Perilla de ajuste de profundidad de corte
18.	Escala de profundidad de corte
19.	Botón de bloqueo del eje (ver fig. B1)
20.	Llave hexagonal (ver fig. B1)

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Tipo WS2408 WS2408.9 (24-nombre de mecánico, representante de sierra circular)

	WS2408	WS2408.9
Tensión nominal	18V 	
Velocidad nominal sin carga	4500 /min	
Diámetro exterior de disco	165mm x 1.6mm x 20mm 24T	
Capacidad de corte		
90°	55 mm	
45°	38 mm	
Rango de ángulos de corte	0-50°	
Peso	3.1 kg	2.45 kg
Clase de protección del cargador	 / II	/
Entrada del cargador (WS9969)	100-240V~50/60Hz, 55W	/
Salida del cargador (WS9969)	20V  2.0A	/
Capacidad de la batería (WS9940)	4.0Ah	/
Tiempo de carga	2hrs	/

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	L_{pA} : 90.1 dB (A)
Nivel de potencia acústica ponderada	L_{wA} : 98.1 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3 dB (A)

Utilice protección auditiva 

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibración	Corte de mader: $a_{h,w} = 2.778 \text{ m/s}^2$ Incertidumbre $K= 1.5 \text{ m/s}^2$
-------------------------------	--

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.
El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

 **ADVERTENCIA:** Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.
Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.
La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

 **ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.
Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.
Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.
Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).
Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	WS2408	WS2408.9
Llave hexagonal	1	1
Disco	1	1
Guía paralela	1	1
Adaptador para aspirador	1	1
Batería (WS9940)	1	/
Cargador (WS9969)	1	/

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Elija los accesorios de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES

SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por electricidad (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).

1. SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente a tierra reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de lluvia o humedad. El agua que entra en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desencharlar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso al aire libre. El uso de un cable adecuado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice una fuente protegida de dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de las herramientas eléctricas puede resultar

en lesiones personales graves.

- Utilizar equipo de protección personal. Use siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como la máscara antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o la protección auditiva utilizado para condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
 - Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté fuera de posición antes de conectarse a la fuente de alimentación y/o a la batería, al recoger o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o herramientas eléctricas enchufadas que tienen el interruptor encendido invita a accidentes.
 - Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales.
 - No se exija. Mantenga el equilibrio adecuado en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - Vístete correctamente. No use paños sueltos, joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo se pueden atrapar en partes móviles.
 - Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
 - No deje que la familiaridad obtenida del uso frecuente de herramientas le permitan ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- #### 4. USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
 - No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - Desconecte el plug de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
 - Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
 - Mantener herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga que la herramienta eléctrica se repare antes de su uso. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
 - Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.

Las herramientas de corte bien mantenidas con filos afilados son menos propensas a unirse y son más fáciles de controlar.

- g) **Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas de herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5. UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ACCIONADA A BATERÍAS

- a) **Una herramienta accionada a baterías que tenga baterías integradas o baterías separadas se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería.** Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un peligro de incendio cuando se usa con otra batería.
- b) **Utilice la herramienta accionada a baterías solamente con la batería designada específicamente.** El uso de cualquier otra batería puede crear un peligro de incendio.
- c) **Cuando la batería no se usa, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal capaces de hacer una conexión entre los terminales.** El cortocircuito de los terminales de una batería puede causar chispas, quemaduras o incendio.
- d) **Bajo condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto.** Si ocurre un contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e) **No use una batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisto que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga una batería o herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 130°C pueden causar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado pueden dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

6. SERVICIO

- a) **Hacer que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona de reparación calificada utilizando sólo piezas de repuesto originales.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca repare los paquetes de baterías dañados.** El servicio técnico de los paquetes de baterías solo lo puede realizar el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS SIERRAS

PROCEDIMIENTOS DE SERRADO

- a)  **ADVERTENCIA: Colocar las manos lejos de la superficie de corte y del disco.** Tener la segunda mano en el pomo frontal. Si ambas manos sostienen la sierra, Ud tendrá una mejor estabilidad y evitará cortarse con el disco.
- b) **No pasar bajo la pieza está cortando.** La cubierta protectora le protege sobre la pieza de trabajo pero no debajo de lesta.
- c) **Ajustar la profundidad de corte al grueso de la pieza que debe trabajar.** Si el grueso de la pieza es inferior a la profundidad de corte seleccionada, Ud debe tomar precauciones, ya que el disco sobresaldrá debajo de la pieza.
- d) **Nunca mantener la pieza a cortar con las manos o entre los brazos.** Asegurar la pieza a trabajar en una superficie estable. Es importante fijar (asegurar) la pieza con el fin de evitar todo riesgo de herida.
- e) **Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** Su el accesorio de corte entra en contacto con un cable "activo", podría generar una descarga hacia el usuario.
- f) **Durante el corte, utilizar una guía paralela.** This Esto mejora la precisión del corte y evita que el disco se agarrote.
- g) **Siempre utilizar discos de dimensión y diámetro interior correcto e indicados en el manual.** Discos que no acaten las características de este manual, no girarán correctamente, generando una pérdida de control para el usuario.
- h) **Nunca utilizar discos, arandelas o tuercas dañados o no conformes a este manual.** Los discos, arandelas y tuercas deben estar en perfectas condiciones de uso.

CONSEJOS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU SIERRA

Causas y forma de prevenir los enganches o frenadas bruscas del disco

- Este fenómeno puede ser, y debido a la mala alineación del disco, dando como resultado una pérdida de control del usuario, y un repentino y brusco tirón del disco y la herramienta hacia el usuario.
- Es importante ser precavido con estos fenómenos con el fin de evitar todo riesgo de heridas.
- Si el disco se frena o se alinea mal en el corte, éste corre el riesgo de reaccionar en dirección al usuario.

Este fenómeno es el resultado de una mala utilización y/o de un mal montaje y/o de la utilización de discos no adecuados; y puede evitarse siguiendo escrupulosamente las instrucciones de este manual.

- a) **Mantener firmemente la sierra con ambas manos para resistir cualquier tipo de reacción o tirón.** Colocar el cuerpo con objeto de ejercer una fuerza de cada lado del disco y no en alineación con él. La reacción de disco hacia el usuario puede evitarse tomando las precauciones necesarias.
- b) **Cuando detenga el corte, suelte primero el interruptor y mantenga la sierra en la pieza hasta que el disco se detenga completamente.** Nunca intente retirar la sierra de la pieza cuando el disco esté girando, pues podría ser sorprendido por una brusca reacción del disco y la herramienta hiriéndole seriamente. Tome las precauciones necesarias para evitar estas reacciones.
- c) **Al reiniciar una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en el corte y verifique que los dientes de la sierra no estén enganchados en el material.** Si la hoja de la

sierra está atascada, puede subir o retroceder desde la pieza de trabajo a medida que se reinicia la sierra.

- d) **Sostener (con ayuda de tablas ...) los tablones amplios con el fin de evitar el pelliczo y frenado del disco.** Los paneles grandes tienden a ceder bajo su propio peso. Las tablas deben colocarse debajo y a cada lado del tablón, cerca de la línea de corte y del borde del mismo.
- e) **No utilice discos gastados o dañados.** Discos mal afilados o no conformes a este manual, implican una fricción excesiva y en consecuencia un riesgo importante de enganches.
- f) **Las palancas de bloqueo de profundidad e inclinación deben apretarse correctamente antes de emprender un corte.** Si las palancas de ajuste no se aprietan correctamente, existe un riesgo importante de pelliczo del disco y su bloqueo.
- g) **Tenga especial cuidado al cortar paredes existentes u otras áreas ciegas.** La cuchilla que sobresale puede cortar objetos que pueden causar retroceso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA SIERRA CIRCULAR CON PROTECCIÓN PENDULAR INTERIOR

Función de protección inferior

- a) Verifique que cubierta inferior de protección cierre apropiadamente antes de cada uso. No accione la sierra si esta no se mueve libremente ni se cierra inmediatamente. Nunca ate o fije con abrazaderas la cubierta inferior de protección en la posición abierta. Si la sierra se cae accidentalmente, la cubierta inferior puede doblarse. Levántela con el mango retráctil y cerciórese de que se mueva libremente y que no toque el disco u otras partes en todos los ángulos y profundidades de corte.
- b) Compruebe el funcionamiento del resorte de la cubierta inferior. Si la cubierta y el resorte no están funcionando correctamente, deben ser revisados por un técnico cualificado antes del uso. La cubierta inferior puede funcionar lentamente debido a piezas dañadas, restos gomosos o acumulación de desechos.
- c) La cubierta inferior debe ser plegada manualmente solo en casos de cortes especiales, como cortes mediante denseno vertical o cortes compuestos. Levante la cubierta inferior por el mango retráctil y cuando el disco penetre en el material, la cubierta deberá ser soltada. Para las demás operaciones de aserrado, la cubierta inferior debe funcionar automáticamente.
- d) Siempre verifique que la cubierta de protección inferior esté cubriendo el disco antes de colocar la sierra sobre el banco o el suelo. Asegúrese de que el disco está montado en la posición correcta y de que el tornillo de fijación se encuentra bien apretado. Tome nota del tiempo que tarda la hoja en detenerse una vez que el interruptor ha sido apagado.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU HERRAMIENTA

- 1. Utilice únicamente hojas de sierra recomendadas por el fabricante, que son conformes con EN 847-1 si está previsto su uso con madera u otros materiales similares.
- 2. No utilice ningún tipo de discos abrasivos.
- 3. Use sólo hojas de diámetro acorde con las indicaciones.
- 4. Identifique la hoja de sierra correcta para el material que se va a cortar.

- 5. Utilice únicamente hojas de sierra que estén marcadas con una velocidad igual o superior a la que está especificada en la herramienta.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra ni destruya la batería.
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- f) Mantenga las baterías limpias y secas.
- g) Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- h) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.
- i) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.
- j) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- k) Recargue solo con el cargador especificado por WESCO. No utilice cualquier cargador que no sea el previsto específicamente para su uso con el equipo.
- l) No use ninguna batería que no esté diseñado para uso con el equipo.
- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- n) Conserve la literatura el producto original para referencia futura.
- o) Retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- p) Deséchelo adecuadamente.
- q) No mezcle baterías de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- r) Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- s) ¡Advertencia! No utilice pilas no recargables.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales

reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

Instrucciones de seguridad adicionales para el cargador de baterías

1. Antes de realizar la carga de la batería, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No utilice los cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que han sido diseñados.
4. Conecte el cargador a una toma AC.
5. Uso interno solamente, no exponer a la lluvia o al agua.
6. Proteja de la humedad el cargador.
7. No utilice el cargador en ambientes exteriores.
8. No cortocircuite los contactos de la batería o el cargador.
9. Respete la polaridad "+/-" al cargar.
10. No abra el aparato, y manténgalo alejado del alcance de los niños.
11. No cargue baterías de otros fabricantes o modelos no adecuados.
12. Asegúrese de que la conexión entre el cargador de batería y la batería esté colocada correctamente.
13. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas frente a la suciedad y la humedad. Consérvelo en un lugar seco y libre de congelación.
14. Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador se encuentre en un área bien ventilada, alejada de cualquier material inflamable. Las baterías podrían calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que ni las baterías ni el cargador quedan sin supervisión durante la carga.
15. No recargue baterías no recargables. Podrían sobrecalentarse y romperse.
16. Se puede conseguir una vida más larga y mejor de la batería si se carga con una temperatura del aire entre 18 °C y 24 °C. No cargue la batería si la temperatura del aire es inferior a 0°C o superior a 40°C. Esto es importante, ya que puede evitar daños serios en la batería.
17. Cargue exclusivamente el pack de batería del mismo modelo que el suministrado por WESCO y de modelos recomendados por WESCO.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones



Advertencia



Use protección auditiva



Use gafas protectoras



Use una máscara contra el polvo



Solo para uso interno



Lea el manual del operador.



Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan mal, lo que puede ser peligroso para ecosistema. No te metas pilas como residuos municipales sin clasificar.



No quemes



Terminal positivo



Borne negativo



Batería de iones de litio Este producto fue marcado con un símbolo para "separar colección" para todos los tambores y kits de batería paquete. Luego será reciclado o desmantelado. Para reducir el impacto en ambiente. Las baterías pueden ser peligroso para el medio ambiente y para salud humana ya que contienen sustancias nocivas sustancias.



Doble Aislamiento



Fusible



Los productos eléctricos de desecho no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con las autoridades locales o el minorista para obtener consejos sobre reciclaje.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



ATENCIÓN: Antes de utilizar la herramienta, lea detenidamente el manual de instrucciones.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA:

Esta sierra circular está diseñada para cortes longitudinales y transversales en madera con líneas de corte rectas, así como para cortes en ángulo de hasta 50°, apoyándose firmemente sobre la pieza de trabajo.

ANTES DE LA OPERACIÓN

1. CARGAR LA BATERÍA

- No use ningún cargador que no sea el específicamente provisto para usar con el equipo.
- Si la batería está muy caliente, debe retirarla del cargador y dejar que la batería se enfríe antes de recargarla.
- La batería de su nueva herramienta no está cargada cuando sale de la fábrica. Por lo tanto, debe cargar su batería completamente antes de usarlo por primera vez.
- Cargue la batería hasta que esté llena antes de almacenarla. Si la herramienta no se utilizará durante largos períodos de tiempo, cárguela cada 3-6 meses.

- PROCEDIMIENTO DE CARGA (VER FIG. A1)

- Enchufe el cargador en una toma de corriente apropiada. La luz verde se iluminará.
- Inserte el acumulador en el cargador; la luz del testigo pasará a ser de color rojo para indicar que se ha iniciado el proceso de recarga.
- Una vez completada la recarga, la luz del cargador se volverá otra vez de color verde. La batería estará ahora totalmente recargada. Desenchufe el cargador y retire la batería.

- INDICADOR DE CARGA

Este cargador está diseñado para detectar algunos problemas en las baterías. Las luces indicadoras le alertarán de algún problema (vea el cuadro más abajo). De ocurrir esto, inserte una batería nueva para determinar si el cargador está funcionando correctamente. Si la nueva batería se carga correctamente significa que la batería original sufre algún defecto y debe devolverse al servicio técnico o a un punto de recogida de artículos reciclables. Si se observan los mismos problemas con la batería nueva, entregue el cargador en un servicio técnico autorizado para que la prueben.

Luz	Estado
Rojo encendido 	Cargando
Verde encendido 	Batería totalmente cargada



ADVERTENCIA: Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o al calor, Deje tiempo suficiente para que la batería se enfríe antes de cargarla de nuevo para que se cargue al máximo.

- COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE ALIMENTACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS (VER FIG. A2)

El nivel de batería se puede conocer a partir de la luz indicadora de batería presionando el botón al lado de las luces.

ENSAMBLAJE

1. COLOCACIÓN/CAMBIO DE LA HOJA DE SIERRA (VER FIG. B1, B2)

Peligro de lesiones al tocar la hoja de sierra.

Utilice únicamente hojas de sierra que cumplan con los datos de especificaciones técnicas para esta herramienta.

No utilice bajo ninguna circunstancia discos de esmeril como herramienta de corte.

Para cambiar la hoja de sierra, es mejor colocar la máquina con la tapa del extremo del motor sobre una superficie plana con la zona de la hoja y la protección de la hoja hacia arriba.

- Retirar la hoja de sierra:

Presione el botón de bloqueo del husillo y manténgalo presionado. Afloje el perno de la hoja (10) en sentido horario con la llave hexagonal. Retire la brida exterior (b). Usando la palanca de la protección inferior, incline hacia atrás la protección inferior de la hoja y manténgala firmemente en esta posición. Retire la hoja de sierra (9).

- Montaje de la hoja de sierra:

Usando la palanca de la protección inferior, incline hacia atrás la protección inferior de la hoja y manténgala firmemente en esta posición. Coloque la hoja de sierra sobre la brida interior (a). Coloque la hoja de sierra sobre el flange interno. Asegúrese de que la dirección de los dientes de corte en la hoja de sierra coincida con la dirección del indicador de rotación de la hoja. Coloque el flange exterior sobre la hoja, luego inserte el perno de la hoja. Presione el botón de bloqueo del eje para bloquear el eje, luego use la llave hexagonal para apretar el perno de la hoja en dirección contraria a las agujas del reloj con un cuarto de vuelta más de lo que se puede hacer con los dedos.

NOTA: Asegúrese de que las posiciones de montaje del flange interno y del flange exterior sean correctas.



ADVERTENCIA: Los dientes de la hoja son muy afilados. Para obtener los mejores resultados de corte, asegúrese de utilizar una hoja de sierra adecuada para el material y la calidad de corte que necesita.

2. SALIDA DE EXTRACCIÓN DE POLVO (VER FIG. C)

Fije el adaptador de vacío a la protección fija con el tornillo. Conecte directamente una manguera de vacío adecuada al adaptador.

NOTA: El adaptador de vacío no debe montarse cuando no se conecta ninguna extracción de polvo externa. De lo contrario, existe el peligro de que el sistema de extracción se obstruya. Limpie regularmente el adaptador de vacío para garantizar una extracción óptima de polvo. La aspiradora debe ser adecuada para el material a trabajar.

3. AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE (VER FIG. D)

Gire la perilla de bloqueo de la profundidad de corte en dirección contraria a las agujas del reloj para aflojar y levantar el cuerpo de la sierra lejos de la placa base.

Establezca la profundidad de corte requerida al alinear el símbolo triangular con la escala de profundidad de corte marcada en la parte posterior de la protección fija. Luego, gire la perilla de bloqueo de la profundidad de corte en sentido horario para bloquear el cuerpo de la sierra y la placa base. Siempre agregue 3 mm a su profundidad de corte para que la hoja pueda cortar el material.

NOTA: Es mejor realizar un corte de prueba antes de cortar su pieza de trabajo.

4. AJUSTE DEL ÁNGULO DE LA PLACA BASE (VER FIG. E1, E2)

Gire el bloqueo de bisel de la placa base en dirección contraria a las agujas del reloj para aflojar la escala de ángulo. Incline la placa base lejos de la máquina. Establezca el ángulo de bisel requerido al alinear el símbolo triangular con la escala de ángulo de la placa base. Apriete el bloqueo de bisel girándolo en sentido horario. No utilice la escala de profundidad de corte al hacer cortes biselados debido a posibles inexactitudes.

5. MONTAJE DEL PAPEL DE LIJA DE GANCHO Y BUCLE (VER FIG F1, F2)

Para quitar el paquete de baterías, primero presiona firmemente el botón de liberación del paquete de baterías y luego desliza el paquete de baterías fuera de tu herramienta.

Para instalar el paquete de baterías, desliza el paquete de baterías completamente cargado sobre la herramienta con suficiente fuerza hasta que encaje en su posición.

OPERACIÓN



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier mantenimiento o ajuste, asegúrese de que la sierra esté apagada y el paquete de baterías esté retirado. Use guantes protectores al montar la hoja de sierra.

1. POSICIÓN DEL AGARRE MANUAL

Siempre sostenga su sierra firmemente con ambas manos al operar.

2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO DE SEGURIDAD (VER FIG. G)

Cuando el botón de bloqueo está en posición neutral, el interruptor está bloqueado. Presione el botón de bloqueo a la izquierda o a la derecha, luego presione el interruptor de encendido/apagado, la máquina se enciende. Para apagar la máquina, suelte el interruptor, el botón de bloqueo está en posición neutral y la máquina se detiene.

Su sierra tiene un freno eléctrico automático diseñado para detener la hoja en aproximadamente tres segundos después de soltar el interruptor de gatillo.

Es útil al realizar ciertos cortes en madera donde una hoja en inercia resultaría en un corte ancho e impreciso.



ADVERTENCIA: Espere hasta que la máquina se detenga por completo antes de dejarla.

3. AJUSTE DE LA GUÍA PARALELA (VER FIG. H1, H2)

Se utiliza para realizar cortes paralelos al borde de una pieza de trabajo a una distancia elegida. Primero gire el tornillo de bloqueo de la guía paralela en sentido antihorario para aflojarlo, luego deslice el brazo de la guía paralela a través del espacio para lograr la distancia de corte deseada, luego gire el tornillo de bloqueo en sentido horario para sujetar firmemente la guía paralela.

NOTA: Es mejor realizar un corte de prueba.

4. GUÍA DE CORTE (VER FIG. I)

Hay una marca de corte en la parte delantera de la placa base para usar con una guía paralela. Para cortes rectos, use la marca de corte de 0° para alinearla con la escala de su guía paralela. Para un corte biselado de 45°, use la marca de corte de 45° para alinearla con la escala de su guía paralela. Sujete firmemente la guía paralela. Siempre realice un corte de prueba para verificar la configuración.

5. CORTES A BISEL

Ajuste el ángulo de bisel requerido entre 0° y 50°. No utilice la escala de profundidad de corte al realizar cortes a bisel debido a posibles inexactitudes.

6. ALMACENAMIENTO DE LA LLAVE HEXAGONAL (VER FIG. J)

La llave hexagonal proporcionada puede colocarse en la placa base debajo de la carcasa del motor y junto al botón de bloqueo de la guía paralela.

7. LUZ LED (VER FIG. K)

Esta herramienta cuenta con una luz LED alimentada que se enciende cuando la sierra se inserta en el paquete de baterías. Indica que su herramienta está activada y aumenta la visibilidad, muy útil para áreas oscuras o cerradas.

CONSEJOS PARA EL USO DE SU SIERRA CIRCULAR

Si su herramienta eléctrica se calienta demasiado, haga funcionar su sierra circular sin carga durante 2-3 minutos para enfriar el motor. Evite el uso prolongado a velocidades muy bajas.

Siempre use una hoja adecuada para el material y el grosor del material a cortar. La calidad del corte mejorará a medida que aumente el número de dientes de la hoja.

Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta o sujeta para evitar movimientos. Apoye los paneles grandes cerca de la línea de corte. Cualquier movimiento del material puede afectar la calidad del corte. La hoja corta en el golpe ascendente y puede astillar la superficie superior o los bordes de su pieza de trabajo.

Al cortar, asegúrese de que la superficie superior sea una superficie no visible cuando su trabajo esté terminado. Alimentar demasiado rápido reduce significativamente el rendimiento de la máquina y acorta la vida útil de la hoja de sierra. Siempre coloque el lado bueno de la pieza de trabajo hacia abajo, para garantizar un mínimo de astillas.

Utilice solo hojas de sierra afiladas del tipo correcto.

MANTENIMIENTO

Retire el pack de batería del taladro antes de realizar ajustes.

No posea piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Para las herramientas a batería

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C. El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas.

Se recogen para reciclarse en centros especializados.

Consulte las autoridades locales o su revendedor para obtener informaciones sobre la organización de la recogida.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Sierra Circular**
Modelo **WS2408 WS2408.9 (24- designación de la maquinaria, representativa de la sierra circular)**
Función **Corte diversos materiales con una hoja dentada rotatoria**
Número de serie **Se encuentra en la etiqueta de marcado**

Cumple con las siguientes Directivas:

(EU)2023/1542
2011/65/EU & (EU)2015/863
2014/30/EU
2014/35/EU
2006/42/EC

Normativas conformes a

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000
EN 62133-2

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma **Marcel Filz**
Dirección **Positec Germany GmbH**
Postfach **680194, 50704 Cologne, Germany**



2025/03/06
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
autorizado a emitir la declaración de conformidad
en nombre del fabricante
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ

- 1. Батериен пакет*
- 2. Бутон за освобождаване на батерията*
- 3. Дръжка
- 4. Включване/Изключване
- 5. Бутон за заключване
- 6. Предна дръжка
- 7. Успореден водач
- 8. Основна плоча
- 9. Резец / Острие
- 10. Болт за острието
- 11. Долна предпазна капачка на острието
- 12. Лост за освобождаване на долната предпазна капачка
- 13. Адаптер за прахосмукачка
- 14. Скала за ъгъл на основната плоча
- 15. Заключване за наклон на основната плоча
- 16. Бутон за заключване на успоредния водач
- 17. Регулатор за дълбочина на рязане
- 18. Скала за дълбочина на рязане
- 19. Бутон за заключване на шпиндела (Виж фиг. B1)
- 20. Шестостенен ключ (Виж фиг. B1)

* Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартния комплект.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Тип WS2408 WS2408.9 (24- обозначение на машината, представител на циркулярен трион)

	WS2408	WS2408.9
Номинално напрежение	18V 	
Измерена скорост	4500 /min	
Размер на острието	165mm x 1.6mm x 20mm 24T	
Капацитет на рязане		
90°	55 mm	
45°	38 mm	
Възможност за скосено рязане	0-50°	
Тегло на машината	3.1 kg	2.45 kg
Клас на защита на зарядното устройство	 / II	/
Вход за зарядно устройство (WS9969)	100-240V~50/60Hz, 55W	/
Изход за зарядно устройство (WS9969)	20V  2.0A	/
Капацитет на батерията (WS9940)	4.0Ah	/
Време за зареждане	2hrs	/

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА

Претеглено звуково налягане	L_{pA} : 90.1 dB (A)
Претеглена звукова мощност	L_{wA} : 98.1 dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3 dB (A)

Носете антифони 

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ

Общи стойности на вибрациите (триакс векторна сума), определени в съответствие с EN 62841:

Емисионна стойност на вибрациите	Рязане на дърво: $a_{h,w} = 2.778 \text{ m/s}^2$ Несигурност $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
----------------------------------	--

Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната стойност на емисиите на шум са измерени в съответствие със стандартен метод за измерване и могат да бъдат използвани за сравняване на един инструмент с друг.

Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната емисия на шум може да се използва и за предварителна оценка на експозицията.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Стойността на емисиите на вибрации и шум при реално използване на електроинструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начините, по които инструментът се използва, в зависимост от детайла, който се обработва, и в зависимост от следните примери и други варианти за начина на използване на инструмента:
Как се използва инструментът и материалите, които се режат или пробиват.
Добро състояние и правилна поддръжка на инструмента.
Използване на правилните аксесоари за инструмента и поддържането му остър и в добро състояние.
Стегнат захват на ръкохватките и използване на противовибрационни и противошумови аксесоари. Употреба на инструмента според дизайна му и тези инструкции.

Този инструмент може да предизвика синдром на вибрация „ръка-рамо“, ако употребата му не се управлява адекватно.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да бъде точна, оценката на нивото на експозиция в реалните условия на употреба трябва също да вземе предвид всички части от работния цикъл, като например времето, през което инструментът е изключен и когато работи на празен ход без реално да извършва работа. Това може значително да намали нивото на експозиция през общия работен период.
Как да намалите риска от експозиция на вибрации и шум. Винаги използвайте остри длетата, свредла и ножове. Гржете се за инструмента според тези инструкции и го поддържайте смазан (където е приложимо). Ако инструментът ще се използва редовно, инвестирайте в противовибрационни и противошумови аксесоари. Планирайте работния си график, за да разпределите употребата на високовибрационни инструменти в няколко отделни дни.

АКСЕСОАРИ

	WS2408	WS2408.9
Шестостенен ключ	1	1
Острие на трион	1	1
Паралелен водач	1	1
Вакуумен адаптер	1	1
Батерия (WS9940)	1	/
зарядно устройство (WS9969)	1	/

Препоръчваме ви да закупите аксесоарите си от същия магазин, в който е продаден инструментът. За повече информация вижте опаковката на аксесоарите. Персоналът на магазина може да ви помогне и да ви даде съвет.

БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашите електроинструменти, захранвани от мрежата (с кабел) или за електроинструментите, работещи с батерия (без кабел).

1. БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- a) **Пазете работната зона чиста и добре осветена.** Разхвърляните или тъмни зони предизвикват инциденти.
- b) **Не използвайте електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да запалят прах или изпарения.
- c) **Дръжте деца и странични лица далеч, докато работите с електроинструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

2. ЕЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТ

- a) **Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електроинструменти.** Немодифицираните щепсели и подходящите контакти ще намалят риска от токов удар.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.
- c) **Не излагайте електроинструментите при дъжд или мокри условия.** Вода, навлизаща в електроинструмента, ще увеличи риска от токов удар.
- d) **Не повреждайте кабела. Никога не използвайте кабела, за да носите, дърпате или изключвате електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или**

заплетени кабели повишават риска от токов удар.

- e) **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за външна употреба.** Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- f) **Ако работата с електроинструмент на влажно място е неизбежна, използвайте защитено захранване с дефектнотокова защита (ДТЗ).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

3. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, когато сте изморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Носете лично защитно оборудване. Винаги носете защита за очите.** Предпазните средства като противопорохова маска, предпазни обувки против пързалеене, каска или антифони, използвани за подходящите условия, ще намалят нараняванията.
- c) **Предотвратяване на неволно стартиране. Уверете се, че преключвателят е в позиция изкл. (off), преди свързване към източник на захранване и/или батерияен пакет, вземане или носене на инструмента.** Носенето на електроинструменти с пръст върху преключвателя или включването им при натиснат преключвател може да доведе до злополуки.
- d) **Издадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите електрическия инструмент.** Гаечен ключ или друг ключ, прикритен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до наранявания.
- e) **Не дръжте инструмента твърде далече. Непрекъснато спазвайте подходящо положение и баланс.** Това спомага за по-доброто управление на електроинструмента в непредвидени ситуации.
- f) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части.** Широките дрехи, бижута или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- g) **Ако са осигурени устройства за свързване на уреди за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Събирането на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

- h) **Не позволявайте познаването, придобито от честата употреба на инструменти, да ви позволи да изгубите бдителността си и да игнорирате принципите за безопасност на инструментите.** *Небрежното действие може да причини тежко нараняване в рамките на части от секундата.*

4. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- a) **Не претоварвайте електроинструмента.** *Използвайте правилния електроинструмент за вашите нужди. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.*
- b) **Не използвайте електрическия инструмент, ако преклювателят не го включва и изключва.** *Всички електроинструменти, които не могат да бъдат управлявани от преклювателя си, са опасни и трябва да бъдат ремонтирани.*
- c) **Изключете щепсела от източника на захранване и / или извадете батерийния пакет, ако се разглобява, от електроинструмента, преди да направите каквито и да е настройки, да смените аксесоарите или да съхранявате електроинструментите.** *Подобни предпазни мерки намаляват риска от включване на електроинструмента по невнимание.*
- d) **Съхранявайте електроинструментите далеч от досега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента.** *Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.*
- e) **Поддържайте електроинструментите и аксесоарите.** *Проверете за разцентроване или запъване на движещите се части, счупване на частите и други състояния, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. При повреда, ремонтирайте инструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.*
- f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** *Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да засичат при работа и са по-лесни за управление.*
- g) **Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците на инструментите и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се вземат предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши.** *Употребата на електроинструмента за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни*

ситуации.

- h) **Пазете ръкохватките и захващащите повърхности сухи, чисти и без следи от масло и смазка.** *Хлъзгавите ръкохватки и захващащи повърхности не позволяват безопасна работа и контрол на инструментата при неочаквани ситуации.*

5. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА

- a) **Зареждайте единствено със зарядно, посочени от производителя.** *Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг батерияен пакет.*
- b) **Използвайте електроинструментите само с батерийния пакет, проектиран за тях.** *Употребата на всякакви други батерийни пакети може да създаде риск от нараняване и огън.*
- c) **Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, гвоздеи, отвертки или други малки метални предмети, които биха могли да направят връзка между двете клеми.** *Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.*
- d) **При неправилна експлоатация е възможно от батерията да изтече течност; избягвайте контакта.** *Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността влезе в досег с очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течността, изтекла от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.*
- e) **Не използвайте батерияен пакет или инструмент, който е повреден или модифициран.** *Повредените или модифицирани батерии могат да проявят непредвидимо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.*
- f) **Не излагайте батерийния пакет или инструмент на огън или прекомерна температура.** *Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.*
- g) **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерийния пакет или инструмент извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** *Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*

6. ОБСЛУЖВАНЕ

- a) **Вашият електроинструмент трябва да се обслужва от квалифицирано лице, което използва само оригинални резервни части.** *Това ще гарантира, че се поддържа безопасността на*

електроинструмента.

- b) **Никога не обслужвайте повредени батерийни пакети.** Обслужването на батерийните пакети трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ТРИОНИ ПРОЦЕДУРИ ЗА РЯЗАНЕ

- a)  **ОПАСНОСТ:** Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане и острието. Дръжте втората си ръка върху спомагателната дръжка или корпуса на двигателя. Ако и двете ръце държат триона, острието не може да ги порече.
- b) **Не посягайте под обработвания детайл.** Предпазителят не може да ви защити от острието под обработвания детайл.
- c) **Регулирайте дълбочината на рязане в зависимост от дебелината на обработвания детайл.** Под обработвания детайл трябва да се вижда по-малко от един цял зъб от зъбите на острието.
- d) **Никога не дръжте обработвания детайл в ръцете си или на крака си, докато режете.** Закрепете обработвания детайл към стабилна платформа. Важно е да поддържате правилно обработвания детайл, за да сведете до минимум излагането на тялото, заклещаването на острието или загубата на контрол.
- e) **Дръжте електрическият инструмент за изолираните повърхности за захващане, когато извършвате операция, при която режещият инструмент може да се докосне до скрити кабели.** Контакт с проводник "под напрежение", може предаде "напрежението" на откритите метални части на електроинструмента и да причини токов удар на оператора.
- f) **При рязане винаги използвайте линеал за рязане или водач с прав ръб.** Това подобрява точността на рязане и намалява вероятността от заклещаване на острието.
- g) **Винаги използвайте ножове с правилен размер и форма (ромбовидна срещу кръгла) на отворите на оста.** Остриетата, които не са съобразени с монтажния хардуер на триона, се отклоняват от центъра, което води до загуба на контрол.
- h) **Никога не използвайте повредени или неправилни шайби и болт на острието.** Шайбите и болтът на острието са специално проектирани за вашия трион, за оптимална производителност и безопасност на работата.

ПО-НАТАТЪШНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ТРИОНИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПРИЧИНИ ЗА ОТКАТ И ПОДОБНИ

- Откатът е внезапна реакция на притиснат, заклещен или неправилно подравнено острие на трион, което води до неконтролируемо повдигане на триона нагоре и извън обработвания детайл към оператора;
- когато острието е притиснато или заклещено плътно от затварянето на прореза, острието спира и реакцията на двигателя задвижва уреда бързо обратно към оператора;
- ако острието се усуче или размести по време на рязане, зъбците на задния край на острието могат да се забиат в горната повърхност на дървото, в резултат на което острието да се излезе от прореза и да подкочи обратно към оператора.

Откатът е резултат от неправилна употреба на триона и/или неправилни работни процедури или условия и може да бъде избягнат чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, както е посочено по-долу.

- a) **Поддържайте здрав захват на триона и позиционируйте ръцете си така, че да можете да устоите на силите на отката.** Разположете тялото си от двете страни на острието, а не на една линия с острието. Откатът може да доведе до отскачане на триона назад, но силите на откат могат да бъдат контролирани от оператора, ако се вземат подходящи предпазни мерки.
- b) **При заклещване на острието или при прекъсване на рязането по някаква причина, освободете спусъка и задръжте триона неподвижно в материала, докато острието спре напълно.** Никога не се опитвайте да отстранявате триона от обработвания материал или да дърпате триона назад, докато острието е в движение, защото може да се стигне до откат. Прочетете и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за засядането на острието.
- c) **При повторно пускане на триона в обработвания детайл центрирайте триона в прореза, така че зъбите на триона да не са забити в материала.** Ако острието заседне, то може да тръгне нагоре или да отскочи от обработвания детайл при повторното стартиране на триона.
- d) **Поддържайте големи панели, за да намалите до минимум риска от притискане на острието и откат.** Големите панели са склонни да увисват под собственото си тегло. Подпори трябва да се поставят под панела от двете му страни, близо до линията на рязане и близо до ръба на панела.
- e) **Не използвайте тъпи или повредени остриета.** Ненаточните или неправилно настроени остриета създават тесен прорез,

което води до прекомерно триене, засядане на острието и откат.

- f) **Заклучващите лостове за регулиране на дълбочината на острието и на скосването трябва да са затегнати и обезопасени преди извършване на рязането. Ако настройката на острието се измества по време на рязане, това може да доведе до засядане и откат.**
- g) **Бъдете особено внимателни, когато режете в съществуващи стени или други слепи зони. Изпълналото острие може да отреже предмети, които могат да предизвикат откат.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ТРИОНИ (ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН С ВЪТРЕШНА ЗАЩИТА НА МАХАЛОТО)

ФУНКЦИЯ НА ДОЛЕН ПРЕДПАЗИТЕЛ

- a) **Проверявайте долния предпазител за правилно затваряне преди всяка употреба. Не работете с триона, ако долният предпазител не се движи свободно и не се затваря незабавно. Никога не стягайте или връзвайте долния предпазител в отворено положение. Ако трионът бъде случайно изпуснат, долният предпазител може да се огъне. Повдигнете долния предпазител с прибиращата се дръжка и се уверете, че той се движи свободно и не докосва острието или друга част, при всички ъгли и дълбочини на рязане.**
- b) **Проверете работата на пружината на долния предпазител. Ако предпазителът и пружината не работят правилно, те трябва да се ремонтират преди употреба. Долният предпазител може да работи бавно поради повредени части, смолисти отлагания или натрупване на замърсявания.**
- c) **Долният предпазител може да се прибира ръчно само при специални разрези, като например "обработване чрез връзване" и "съставни разрези". Повдигнете долния предпазител чрез прибиране на ръкохватката и веднага щом ножът навлезе в материала, долният предпазител трябва да се освободи. За всички останали видове рязане долният предпазител трябва да се задейства автоматично.**
- d) **Винаги следете дали долният предпазител покрива острието, преди да поставите триона на маса или на пода. Незащитеното, движещо се встрани острие ще накара триона да се движи назад, режейки всичко, което се намира на пътя му. Съобразявайте се с времето, което е необходимо на острието да спре след освобождаване на превключвателя.**

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВАШИЯ ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН

1. Използвайте само препоръчани от производителя остриета за рязане, които отговарят на изискванията на EN 847-1, ако са предназначени за дърво и подобни материали.
2. Не използвайте абразивни дискове.
3. Използвайте само диаметър(и) на острието(ата) в съответствие с маркировката.
4. Определете правилното острие, което трябва да се използва за материала, който ще се реже.
5. Използвайте само дискове за трион, на които е отбелязана скорост, равна или по-висока от отбелязаната върху инструмента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

- a) **Не демонтирайте, не отваряйте и не разкъсвайте батерийния пакет.**
- b) **Не свързвайте батерийния пакет на късо. Не съхранявайте батерийните пакети небрежно в кутия или чекмедже, където могат да се свържат някъсо помежду си или да се свържат някъсо с проводимите материали. Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между двете клемми. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.**
- c) **Не излагайте батерийния пакет на топлина или огън. Избягвайте съхранение под пряка слънчева светлина.**
- d) **Не излагайте батерийния пакет на механични удари.**
- e) **В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, изплакнете засегнатата област обилно с вода и потърсете медицинска помощ.**
- f) **Пазете батерийния пакет чист и сух.**
- g) **Ако клемите на батерийния пакет бъдат замърсени, ги почистете с чиста суха кърпа.**
- h) **Батерийният пакет трябва да бъде зареден преди употреба. Винаги правете справка с тази инструкция и прилагайте правилната процедура за зареждане.**
- i) **Не зареждайте батерийния пакет, когато няма да се използва.**
- j) **След продължителни периоди на**

съхранение може да се наложи да заредите и разределите батерийния пакет няколко пъти, за да постигнете оптимални резултати.

- k) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от WESCO. Не използвайте зарядно, различно от предоставеното за употреба с оборудването.
- l) Не използвайте батериен пакет, който не е проектиран за използване с оборудването.
- m) Съхранявайте батерийния пакет далеч от достъпа на деца.
- n) Запазете оригиналната литература за продукта за бъдещи справки.
- o) Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.
- p) Изхвърляйте според изискванията.
- q) Не смесвайте батерии от различни производители, капацитет, размер или вид в едно и също устройство.
- r) Дръжте батерията далеч от микровълни и високо налягане.
- s) Предупреждение! Не използвайте неакумулаторни батерии.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЗАРЯДНО ЗА БАТЕРИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции.

Неспазването на това предупреждение и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите участващи. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ВАШЕТО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА БАТЕРИИ

1. Прочетете тези инструкции преди да започнете да зареждате.
2. Не зареждайте протекла батерия.
3. Не използвайте зарядни устройства за цели различни от тези, за които са предвидени.
4. Преди презареждане се уверете, че вашето зарядно отговаря на местното електрозахранване.
5. За употреба на закрито, не излагайте на дъжд.
6. Зарядното устройство трябва да бъде защитено от влага.
7. Не използвайте устройството за зареждане на открито.
8. Не свързвайте накъсо контактите на батерията или зарядното устройство.
9. Спазвайте поляритета „+/-“, когато зареждате.
10. Не отваряйте уреда и го дръжте на място, недостъпно за деца.
11. Не зареждайте батерии на други производители или неподходящи модели.
12. Уверете се, че връзката между зарядното устройство за батерии и батерията е правилно разположена и не е възпрепятствана от други чужди тела.
13. Пазете слотовете на зарядното устройство без чужди предмети и ги предпазвайте от замърсяване и влага. Съхранявайте на сухо място, без опасност от замръзване.
14. Когато зареждате батериите, се уверете, че зарядното устройство се намира в добре проветриво място и далече от запалими материали. Батериите могат да станат горещи при зареждане. Не презареждайте прекомерно батериите. Уверете се, че батериите и зарядните не са оставени без надзор по време на зареждане.
15. Не презареждайте непрезареждащи се батерии, тъй като те могат да прегреят и да се пръснат.
16. Ако батерийният пакет се зарежда при температура на въздуха между 18°C и 24°C, това ще му осигури по-дълъг живот и по-добра работа. Не зареждайте батерията опаковките при температури на въздуха под 0°C или над 40°C. Това е важно, тъй като може да предотврати сериозни повреди на батерийния пакет.
17. Зареждайте само батерийни пакети от същия модел, предвиден от WESCO и от модели, препоръчани от WESCO.

СИМВОЛИ



За да се намали рискът от наранявания, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции.



Предупреждение



Носете защита за ушите



Носете предпазни очила



Носете маска за прах



Само за вътрешна употреба



Прочетете ръководството за експлоатация.



Батериите могат да попаднат в кръговрата на водата, ако бъдат изхвърлени неправилно, което може да бъде опасно за екосистемата. Не изхвърляйте отработени батерии като несортиран битов отпадък.



Не запалвайте



Положителна клемма



Отрицателна клемма



Литиево-йонна батерия Този продукт е маркиран със символ, свързан с „разделно събиране“ за всички батерийни пакети и батериен пакет. След това ще бъде рециклиран или демонтиран, за да се намали въздействието върху околната среда. Батерийните пакети могат да бъдат опасни за околната среда и човешкото здраве, тъй като съдържат опасни вещества.



Двойна изолация



T 2A

Предпазител



Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте там, където има съоръжения. Обърнете се към местните власти или търговец за съвет относно рециклирането.

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно инструкцията за употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този циркулярен трион е предназначен за надлъжно и напречно рязане на дърво с прави линии на рязане, както и ъгли на скосяване до 50°, докато лежи здраво върху обработвания детайл.

ПРЕДИ ОПЕРАЦИЯ

1. ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ БАТЕРИЯ

- Не използвайте зарядно устройство, различно от това, което е специално предоставено за използване с оборудването.
- Ако батерията е много гореща, трябва да извадите батерията от зарядното устройство и да оставите батерията да се охлади, преди да я презаредите.
- Батерията във вашия нов инструмент не е заредена, когато напусне завода. Следователно трябва да се зареди напълно преди да се използва за първи път.
- Моля, заредете батерията до пълно или по-малко от половин заряд преди съхранение. Ако инструментът няма да се използва за дълги периоди от време, зареждайте батерията на всеки 3-6 месеца.

- ПРОЦЕДУРА НА ЗАРЕЖДАНЕ (ВИЖТЕ ФИГ. A1)

- Включете зарядното устройство в подходящ контакт. Светлината ще свети зелено.
- Плъзнете батерията в зарядното устройство, светлината ще светне в червено, за да покаже, че процесът на зареждане е започнал.
- Когато зареждането приключи, светлината ще светне в зелено. Пакетът вече е напълно зареден, изключете зарядното устройство и извадете пакета батерии.

- ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Това зарядно устройство е проектирано да открива някои проблеми, които могат да възникнат с батерии. Светлинните индикатори показват проблеми (вижте таблицата по-долу). Ако това се случи, поставете нова батерия, за да определите дали зарядното устройство е наред. Ако новата батерия се зарежда правилно, тогава оригиналната опаковка е дефектна и трябва да бъде върната

в сервисен център или център за рециклиране. Ако новият пакет батерии показва същия проблем като оригиналния пакет батерии, дайте зарядното устройство да бъде тествано в оторизиран сервисен център.

Светло	състояние
Включено червено 	Зареждане
Зелено включено 	Напълно зареден

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато зарядът на батерията се изтощи след продължителна употреба или излагане на пряка слънчева светлина или топлина, оставете инструмента да се охлади преди повторно зареждане, за да постигнете пълно зареждане.

- ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА ЗАХРАНВАНЕТО НА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ (ВИЖТЕ ФИГ. A2)

Нивото на батерията може да бъде известно от светлинния индикатор за батерията, като натиснете бутона до светлините.

СГЛОБЯВАНЕ

1. МОНТИРАНЕ/СМЯНА НА РЕЖЕЩ ДИСК (ВИЖ ФИГ. B1, B2)

Опасност от нараняване при докосване на режещия диск.

Използвайте само режещи дискове, които отговарят на техническите спецификации на този инструмент.

В никакъв случай не използвайте шлифовъчни дискове като режещ инструмент.

За смяна на режещия диск е най-добре машината да бъде поставена с капака на мотора върху равна повърхност, така че дискът и предпазителят да сочат нагоре.

- Монтиране на режещия диск:

С помощта на лоста за долния предпазител наклонете долния предпазител на диска назад и го задръжте здраво в това положение. Поставете режещия диск върху вътрешния фланец (а). Поставете режещия диск върху вътрешния фланец, като се уверите, че посоката на зъбите на диска съвпада с посоката, обозначена от индикатора за въртене на диска.

Поставете външния фланец върху диска, след това поставете болта.

Натиснете бутона за заключване на шпиндела, за да го заключите, след това затегнете болта с шестограмния ключ в посока обратно на часовниковата стрелка, с $\frac{1}{4}$ оборот повече от ръчно затягане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че позициите на вътрешния и външния фланец са правилни при монтиране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зъбите на острието са много остри. За постигане на най-добри резултати при рязане, уверете се, че използвате острие, подходящо за материала и желаното качество на рязане.

- Премахване на режещия диск:

Натиснете бутона за заключване на шпиндела и го задръжте натиснат.

Разхлабете болта на диска (10) по часовниковата стрелка с шестостенния ключ. Премахнете външния фланец (b). С помощта на лоста за долния предпазител наклонете долния предпазител на диска назад и го задръжте здраво в това положение. Премахнете режещия диск (9).

2. ИЗСМУКВАНЕ НА ПРАХ (ВИЖ ФИГ. C)

Закрепете адаптера за прахосмукачка към фиксирания предпазител с винт.

Свържете директно подходящ маркуч от прахосмукачка към адаптера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Адаптерът за прахосмукачка не трябва да бъде монтиран, ако не е свързано външно устройство за изсмукване на прах. В противен случай има опасност от запушване на системата за изсмукване.

Редовно почиствайте адаптера, за да се осигури оптимално изсмукване.

Прахосмукачката трябва да е подходяща за работа с конкретния материал.

3. НАСТРОЙКА НА ДЪЛБОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ (ВИЖ ФИГ. D)

Завъртете копчето за заключване на дълбочината на рязане обратно на часовниковата стрелка, за да го отпуснете, и повдигнете корпуса на триона от основната плоча.

Задайте желаната дълбочина на рязане, като подравните триъгълния символ с скалата за дълбочина, отбелязана в задната част на фиксирания предпазител. След това завъртете копчето за заключване по посока на часовниковата стрелка, за да заключите корпуса на триона и основната плоча.

Винаги добавяйте 3 мм към желаната дълбочина на рязане, за да може острието да премине през материала.

ЗАБЕЛЕЖКА: Най-добре е да направите пробно рязане преди работа с детайла.

4. НАСТРОЙКА НА ЪГЪЛА НА ОСНОВНАТА ПЛОЧА (ВИЖ ФИГ. E1, E2)

Завъртете заключващия механизъм на основната плоча обратно на часовниковата стрелка, за да отпуснете скалата за ъгъл.

Наклонете основната плоча далеч от машината.

Задайте желаната ъгъл на скосяване, като подравните триъгълния символ със скалата за ъгъл на основната плоча.

Затегнете механизма, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.

Не използвайте скалата за дълбочина на рязане при скосяващи срезове, тъй като може да не е точна.

5. ИЗВАЖДАНЕ ИЛИ ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИЯТА (ВИЖ ФИГ. F1, F2)

Натиснете бутона за освобождаване на батерията и извадете батерийния пакет от инструмента. След зареждане, поставете батерията обратно в гнездото на инструмента. Леко натискане ще бъде достатъчно за правилното ѝ поставяне.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършвате каквото и да е поддръжка или регулиране, уверете се, че трионът е изключен и батерийният пакет е премахнат. Носете защитни ръкавици при монтаж на режещия диск.

1. ПОЗИЦИЯ НА ХВАЩАНЕ

Винаги дръжте триона здраво с двете ръце по време на работа.

2. ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ (ВИЖ ФИГ. G)

Когато бутонът за заключване е в неутрална позиция, превключателят е заключен. Натиснете бутона за отключване наляво или надясно, след това натиснете бутона за включване/изключване – машината ще се стартира. За да изключите машината, просто отпуснете бутона – бутонът за заключване се връща в неутрална позиция и машината спира. Вашият трион има автоматична електрическа спирачка, която спира въртенето на острието приблизително три секунди след отпускане на спусъка. Това е полезно при прецизни срезове, когато въртацио се острие би довело до по-широк и неточен разрез.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изчакайте машината да спре напълно, преди да я оставите.

3. НАСТРОЙКА НА УСПОРЕДНИЯ ВОДАЧ (ВИЖ ФИГ. H1, H2)

Използва се за направляване на срезове, успоредни на ръба на обработвания материал. Завъртете винта за заключване на водача обратно на часовниковата стрелка, за да го отпуснете. Плъзнете рамото на водача през отвора, докато постигнете желаното разстояние на рязане, след което завъртете винта по посока на часовниковата стрелка, за да фиксирате водача. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Най-добре е да направите пробно рязане преди работа с детайла.

4. НАПРАВЛЯВАЩА ЗА РЯЗАНЕ (ВИЖ ФИГ. I)

На предната част на основната плоча има маркировка за направляване при работа с успоредния водач. За прави срезове използвайте маркировката 0°, подравнена със скалата на успоредния водач. За скосяващ срез под 45° използвайте маркировката 45°, подравнена със същата скала. Затегнете добре водача и винаги правете пробен срез, за да проверите настройките.

5. СКОСЯВАЩИ СРЕЗОВЕ

Следвайте инструкциите от секцията НАСТРОЙКА НА ЪГЪЛА НА ОСНОВНАТА ПЛОЧА, за да зададете желания ъгъл между 0° и 50°. Не използвайте скалата за дълбочина на рязане при скосяващи срезове, тъй като може да е неточна.

6. СЪХРАНЕНИЕ НА ШЕСТОГРАМНИЯ КЛЮЧ (ВИЖ ФИГ. J)

Шестограмният ключ може да бъде поставен върху основната плоча – под корпуса на мотора и до копчето за заключване на успоредния водач.

7. LED ОСВЕТЛЕНИЕ (ВИЖ ФИГ. K)

За да включите LED светлината, натиснете бутона за включване/изключване. Когато го отпуснете – светлината се изключва. LED осветлението подобрява видимостта, особено при работа в тъмни или затворени пространства.

СЪВЕТИ ЗА РАБОТА С ВАШИЯ ЦИКУЛЯРЕН ТРИОН

Ако електроинструментът стане прекалено горещ, стартирайте вашия циркулярен трион без натоварване в продължение на 2-3 минути, за да се охлади двигателят. Избягвайте продължителна употреба при много ниски скорости. Винаги използвайте острие, подходящо за материала и дебелината на материала, който ще се реже. Качеството на рязане се подобрява с увеличаването на броя на зъбите на острието. Винаги се уверявайте, че обработваният детайл е здраво притиснат, за да се предотврати движението му. Поддържайте големите панели близо до линията на рязане. Всяко движение на материала може да повлияе на качеството на рязане. Острието реже с ход нагоре и може да отчули най-горната повърхност или краищата на обработвания детайл. Докато режете се уверете, че най-горната повърхност е невидима повърхност, когато работата ви е завършена. Прекалено бързото подаване значително намалява производителността на машината и съкращава живота на острието. Винаги обръщайте добрата страна на обработвания детайл надолу, за да се гарантира минимално раздробяване. Използвайте само остри остриета от правилния тип.

ПОДДРЪЖКА

Отстранете батерията, преди да извършвате каквото и да е регулиране, обслужване или поддръжка.

Във вашия електроинструмент няма части, които да се обслужват от потребителя. Никога не използвайте вода или химически препарати за почистване на вашия електроинструмент. Избършете със суха кърпа. Винаги съхранявайте вашия електроинструмент на сухо място. Поддържайте вентилационните отвори на мотора чисти. Пазете всички работни органи за управление чисти от прах. Понякога може да видите искри през

вентиляционните отвори. Това е нормално и няма да повреди вашия електроинструмент.

ЗА ИНСТРУМЕНТИ С БАТЕРИИ

Диапазонът на околната температура за употреба и съхранението на инструмента и батерията е 0°C-45°C.

Препоръчителният температурен диапазон на околната среда за зареждащата система по време на зареждане е 0°C-40°C.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте рециклиращи съоръжения там, където има такива. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Декларираме, че продуктът
Описание **Циркулярен трион**
Тип **WS2408 WS2408.9 (24- обозначение на машината, представител на циркулярен трион)**
Функция **Рязане на различни материали с въртящо се зъбчато острие**
Сериен номер **Може да се намери на маркировъчния етикет**

Отговаря на следните Директиви:
(EU)2023/1542
2011/65/EU & (EU)2015/863
2014/30/EU
2014/35/EU
2006/42/EC

както и на стандартите:

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000
EN 62133-2

Лице, оторизирано да изготвя техническото досие,
Име: Marcel Filz
Адрес: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/03/06

Allen Ding

Заместник-главен инженер, отговарящ за
тестването и сертифицирането упълномощен да
издава декларация за съответствие от името на
производителя
Positec Technology (Китай) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

WESCO